

# 1170

N° 32 - 2019 – Périodique officiel d'information de la Commune de Watermael-Boitsfort – Août-Septembre 2019  
N° 32 - 2019 – Officieel periodiek van de gemeente Watermaal-Bosvoorde – Augustus-September 2019



**GRAND BAL POPULAIRE  
DE WATERMAEL-BOITSFORT  
GROOT VOLKSBAL  
VAN WATERMAAL-BOSVOORDE**

**28/09/2019**  
MAISON HAUTE  
HOOGHUIS

**22**

SEPTEMBRE  
SEPTEMBER

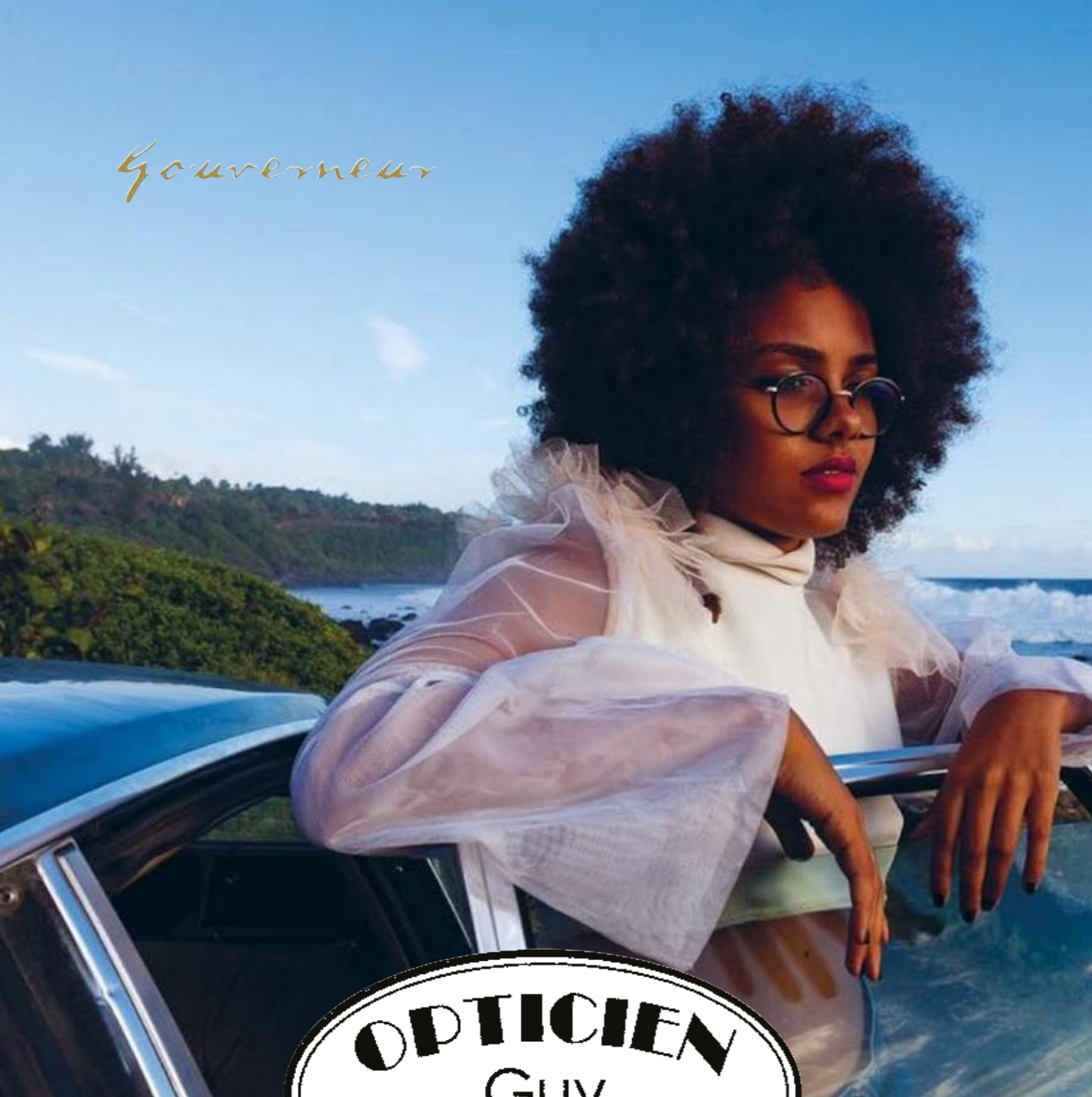


**JOURNÉES SANS VOITURE  
AUTOLOZEDAG**

**DOSSIER : SPORT**

Programme en pages centrales  
Programma in katern

Gouverneur



**OPTICIEN**  
Guy  
Mauroit

**Biddelo Jean-Philippe**

Place Keym 77 - 1170 Bruxelles

Tél: 02 660 06 74 • Fax: 02 353 94 65

[www.opticienguymauroit.be](http://www.opticienguymauroit.be)

Edito



Après les vacances d'été, c'est la rentrée !

Ces vacances ont débuté sous de très bons auspices avec le passage du Tour de France par Watermael-Boitsfort. Ce fut l'occasion d'une fête réussie où toutes les générations se sont retrouvées. Dans ce numéro, notre dossier revient brièvement sur cet événement et sur différentes initiatives qui mettent en avant les belles valeurs que peuvent véhiculer le sport.

Pour cette rentrée, nous souhaitons également vous présenter le plan de pilotage de nos écoles et dresser le portrait de nos chauffeurs de bus scolaires, acteurs discrets mais importants de la vie des élèves.

De plus, la culture est mise à l'honneur le week-end du 14 et 15 septembre lors des journées du Patrimoine dont le thème de cette année est "Un lieu pour l'Art". Ce sera ensuite au tour de la mobilité douce, le dimanche 22 septembre, à l'occasion de la Journée sans voiture. Toutes les informations des festivités de cette journée sont reprises dans le supplément détachable au cœur du 1170.

Dans ce numéro, vous trouverez également des explications pour comprendre les travaux des égouts menés par Vivaqua dans notre commune, ainsi que des informations sur l'entretien des trottoirs, sur les primes vélos, sur les primes pour la stérilisation des chats, ainsi que sur les chèques sports.

Lisez également le compte rendu de la rencontre avec Philippe Reynaert, présentateur et critique de cinéma, mis à l'honneur à l'occasion de la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Quelques activités organisées sur la commune, à noter : apéros boitsfortois, brocantes, grand nettoyage d'automne, Bal populaire, donnerie, repair café, cultivez en ville, marche ADEPS, etc.

Une rentrée bien chargée, comme chaque année !

Bonne reprise à tout le monde !

Na de zomervakantie gaan we opnieuw van start!

Deze vakantie begon onder de gunstige auspiciën van de Ronde van Frankrijk. De etappe door Watermaal-Bosvoorde was een mooie gelegenheid om met groot en klein een geslaagd feest op touw te zetten. In het dossier komen we terug op dit evenement en op de diverse initiatieven die genomen werden om de waarden die sport doen leven te beklemtonen.

Bij de aanvang van dit nieuwe schooljaar willen we u ook graag het pilootplan van onze scholen voorstellen en, een portret schetsen van onze schoolbuschauffeurs, die een discrete maar belangrijke rol in het leven van de leerlingen spelen.

Daarnaast snuiven we op 14 en 15 september cultuur op tijdens de Open Monumentendagen, gewijd aan "Een plaats voor kunst". Ter gelegenheid van de autovrije zondag oefenen we op 22 september de zachte mobiliteit. Alle inlichtingen over de festiviteiten die op de autovrije dag plaatsvinden, zijn opgenomen in de losse bijlage in het midden van dit nummer.

Een paar tips en een woordje van uitleg bij de werken die Vivaqua aan het rioolnet uitvoert en over de renovatie van de trottoirs. In dit nummer vindt u ook informatie over de fietspremies, de premies voor het steriliseren van katten en de sportcheques.

Ter gelegenheid van de viering van de Franse Gemeenschap, zetten wij filmpresentator en -criticus Philippe Reynaert in de schijnwerpers. Hij belicht Watermaal-Bosvoorde vanuit zijn visie.

Voorts ook enkele opmerkelijke activiteiten die onze gemeente organiseert: aperitief in Bosvoorde, rommelmarkten, grote herfstschoonmaak, het volksbal, Weggeef Actie, Repair Café, ADEPS-wandelingen, enz.

Het nieuwe schooljaar maakt een vliegende start, zoals elk jaar.

Wij wensen u een goed begin!

Le Collège des Bourgmestre et Échevin.e.s

Het College van Burgemeester en Schepenen



Dossier : Sport et valeurs  
Dossier Sport en waarden

6



Interview de Philippe Reynaert  
Interview met Philippe Reynaert

12



Bal populaire  
Volksbal

19



Portrait Vincent et Justin, chauffeurs de bus scolaire  
Portret van Vincent en Justin, schoolbuschauffeur

28

Actualités / Actualiteiten	19	Cohésion sociale / Sociale cohesie	32
Mobilité / Mobiliteit	21	Enseignement / Onderwijs	33
Travaux publics / Openbare werken	22	Transition / Transitie	34
Bien-être animal / Dierenwelzijn	25	Brèves / in het kort	38
Solidarité internationale / Internationale solidariteit	27	<b>Programme "journée sans voiture" : pages centrales</b> <b>Autolozedag programma : middenpagina's</b>	

Le papier avec lequel le 1170 est habituellement imprimé, le cyclus print, est indisponible pour l'instant. Nous avons donc choisi un papier FSC.

Het gebruikelijk papier waarmee de 1170 wordt gedrukt, cyclus print, is momenteel niet beschikbaar. Vandaar kozen wij voor een FSC papier.

1170  
N° 32 – Août-Septembre 2019  
Périodique officiel d'information de la commune de Watermael-Boitsfort  
Éditeur responsable:  
Olivier Deleuze,  
1 place Gilson, 1170 Bruxelles

N° 32 – Augustus-September 2019  
Officieel periodiek van de gemeente Watermaal-Bosvoorde  
Verantwoordelijke uitgever:  
Olivier Deleuze, Gilsonplein 1, 1170 Brussel

Coordination et rédaction /  
Coördinatie en redactie:  
Service Information, T. 02.674.75.16,  
information1170@wb1170.brussels

Réalisation / Realisatie: Redline Communication

Publicité / Advertentie:  
Christophe Thienpont, T. 0479.616.192  
christophe@redline-communication.be



# AGENDA

01/09

Brocante, rue des 3 Tilleuls, toute la journée  
Rommelmarkt, Drie Lindenstraat, hele dag

06, 07 & 08 /09

Week-end 50<sup>e</sup> anniversaire de WaBo, centre socio-culturel WaBo, p. 31  
WaBo 50 JAAR Feestweekend, gemeenschapscentrum WaBo, p.31

08/09

Sports open Day, Stade Des Trois Tilleuls, de 10h à 16h, p. 6  
Sports open Day, Drie Linden stadium, van 10 tot 16uur, p.10  
Brocante, Place Keym  
Rommelmarkt, Keymplein

08/09, 13/10, 10/11

Repair Café, pour redonner vie à des objets cassés ou qui ne fonctionnent plus, de 14 à 18h, gare de Watermael, p. 37  
Repair Café, gebroken of kapot maar zonde om weg te gooien? Van 14 tot 18uur, station van Watermaal, p.37

10/09, 08/10, 12/11

Cafés-souvenirs Alzheimer, gare de Watermael-Boitsfort de 14h à 16h, p. 40  
Cafés-Souvenirs Alzheimer, rendez-vous in het station van Watermaal, van 14 tot 16uur, p.40

13/09

Apéro Boitsfortois-Fête américaine, parvis de la maison communale, de 17h à minuit  
Aperitief in Bosvoorde – American Party op het voorplein van het Gemeentehuis van 17uur tot middernacht

14 & 15/09

Journées du Patrimoine, activités et ateliers sur le thème « Un lieu pour l'art », expositions de gravures et de peintures, p. 14  
Open Monumentendagen, activiteiten en workshops rond het thema 'Een plaats voor kunst', tentoonstelling van etswerken en schilderijen, p.16

14/09

Brocante, Quartier des Arcades  
Rommelmarkt, Arcaden

14/09, 28/09, 12/10, 26/10

Les jeux on ADO're, Sélection de jeux pour les plus grands, Ludothèque de l'Espace Delvaux. Entrée libre et gratuite  
Les jeux on ADO're, keuze aan spelletjes voor jongeren, Spelothek van l'Espace Delvaux. Vrij en gratis toegang

17/09, 15/10 & 19/11

Conseil communal, à 20h, salle du Conseil  
Gemeenteraad, om 20uur, gemeenteraadszaal

18/09, 16/10

Jeux vous invitent, Séances de jeux de société, Ludothèque de l'Espace Delvaux, de 20h à 22h, à partir de 18 ans, Gratuit  
Jeux vous invitent, gezelschapsspelletjes, spelothek van l'Espace Delvaux, van 20 tot 22uur, vanaf 18 jaar, gratis

21/09

Action citoyenne mondiale, "World Cleanup Day", Square des Archiducs, 12h  
Wereldburgeractie World Cleanup Day, Aartshertogenplein, 12uur

22/09

Journée sans Voiture, animations quartier places Payfa-Fosséprez-Wiener, de 10 à 17h, pages centrales  
Autolozedag, animaties Payfa-Fosséprez-Wienerpl, van 10 tot 17uur, in katern

24/09, 22/10, 26/11

Similes de 17 à 19h, gare de Watermael, Point-rencontre pour proches de personnes souffrant de troubles psychiques  
Similes, van 17 tot 19uur, hulp voor gezinsleden en nabijbetrokkenen van personen met psychiatrische problemen  
Rendez-vous psychomotricité, de 14 à 16h, gare de Watermael, p. 40  
Rendez-vous psychomotriek, van 14u tot 16u, station van Watermaal, p.40

27/09

Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, mise à l'honneur de Philippe Reynaert, 17h, Maison communale, p. 12  
Feest van de federatie Wallonië-Brussel, ere aan Philippe Reynaert, 17uur, gemeentehuis, p.13

28/09

Bal populaire, Maison Haute. Entrée gratuite, p. 19  
Volksbal, Hooghuis. Gratis toegang, p.19

05/10

Donnerie, de 13h à 17h, Maison Haute, p. 37  
Weggeef Actie, van 13 tot 17uur op Hooghuis, p.37

06/10

Brocante Dries-Elan  
Rommelmarkt Dries-Eland  
Passage du « Brussels Marathon & Half Marathon », Du boulevard depuis l'hippodrome jusqu'aux étangs  
Doortocht van de Brussels Marathon & Half Marathon, vanaf de Vorstlaan ter hoogte van de paardenrenbaan tot aan de vijvers

19/10

Place aux enfants, journée ludique qui sensibilise à la citoyenneté les enfants de 8 à 12 ans, p. 38  
Plaats aan de kinderen, dag waarop kinderen tussen 8 en 12 jaar op ludieke wijze het vakmanschap van onze burgers leren ontdekken, p.39

19 & 20/10

Sentiers Tartares-parcours d'artistes, Boitsfort-centre, p. 14  
SentiersTartares-Kunstenaarsparcours, p.16

22/10

Animation et présentation de la collection de jeux géants des ludothèques, Place Wiener, de 10h à 17h, entrée libre et gratuite  
Animatie en voorstelling van de verzameling reuzenspelen van de spelotheken, Wienerplein van 10 tot 17uur, vrije toegang, gratis

03/11

« Fêtes vos jeux », 15<sup>e</sup> édition du salon du jeu, Maison Haute, de 11h à 17h30, Gratuit  
Feest van het spel, 15de spelsalon, van 11 tot 17.30uur, Hooghuis, gratis

# Le sport, ouvert à toutes et tous et vecteur de cohésion sociale !

La pratique du sport peut être vue comme une pyramide. Au sommet, se trouvent les quelques sportifs de haut niveau, ensuite, ceux qui font de la compétition et qui évoluent au sein de structures encadrées. Enfin, à la base, il y a les personnes qui font du sport et qui bougent de manière plus occasionnelle. Des liens existent entre chaque étage de cette pyramide. Chacun est important et mérite d'être encouragé.



Le dimanche 7 juillet, pour la deuxième étape du Tour de France, en l'honneur d'Eddy Merckx, et du 50<sup>e</sup> anniversaire de sa première victoire mythique, nous avons vu, toutes générations confondues, les coureurs traverser notre commune à toute allure (ce n'est donc pas un mythe). Quelle performance pour ces champions sur leur splendide machine !

Quel événement rassembleur ! Le vélo est en effet un sport intergénérationnel à la portée de toutes et tous. Il se décline de multiples façons, qu'il soit d'occasion ou neuf, il prend la forme d'une draisienne pour les petits ou d'un vélo électrique, pliable ou plus banal pour les plus grands, en passant par celui de course, de cross ou le VTT pour les plus confirmés, le tandem ou le vélo customisé pour les plus funs, le vélo cargo pour les utilitaires... Chaque jour, le vélo évolue pour devenir une réelle alternative à la voiture !

## Connaissez-vous les itinéraires cyclables ?

La commune est traversée par des itinéraires cyclables qui permettent de se déplacer facilement en vélo en empruntant des rues locales, sûres,

confortables et rapides. Ces alternatives aux voiries à forte circulation sont une manière de favoriser l'utilisation du vélo pour des déplacements plus longs, pour rejoindre le centre-ville ou traverser la capitale. De plus, des itinéraires cyclables communaux relient entre eux des pôles importants de la commune (lieux d'attraction) et des nœuds (lieux de convergence en matière de mobilité).

Plus d'infos : [mobilite-mobiliteit.brussels/fr](http://mobilite-mobiliteit.brussels/fr)

De son côté, la forêt de Soignes regorge de chemins pour se défouler en VTT, ou tout simplement sur un vélo traditionnel. Le site internet



[www.foret-de-soignes.be/see-and-experience](http://www.foret-de-soignes.be/see-and-experience) les mentionne.

Bon à savoir :

- WaBo, centre socio-culturel néerlandophone, organise des randonnées guidées en VTT (à partir de cinq personnes) dans la forêt de Soignes. Pour en savoir plus : 02.675.40.10 - [wabo@vgc.be](mailto:wabo@vgc.be).
- Pro Velo organise d'avril à octobre des promenades guidées aussi bien à travers Bruxelles qu'en forêt. Rendez-vous sur [www.provelo.org](http://www.provelo.org)

Deux façons originales de découvrir la faune et la flore du site naturel préservé « Natura 2000 ».

## Les initiatives locales

Watermael-Boitsfort aime le sport et les valeurs qu'il sous-tend. De nombreuses initiatives sont prises par les différents clubs et groupements sportifs, le service des Sports ou le Parc Sportif des 3 Tilleuls. Quelques-unes d'entre elles sont mentionnées ci-après.

## Le sport rassemble dans la diversité

Le sport peut être un moyen de rassembler des publics divers autour d'une passion commune. Ainsi,

La Maison de l'Escrime, dans une démarche inclusive, a pris la décision d'ouvrir ses portes à un public le plus large possible. L'âge de ses membres va de 6 ans pour le plus jeune affilié, à 82 ans pour la doyenne ! Le club souhaite également adopter une démarche de mixité, de proximité et de décloisonnement. Dans cet esprit, près de 30 nationalités différentes sont représentées parmi les membres. Le club a également créé une section handi-escrime depuis la saison 2018-2019. Il accueille dorénavant les personnes moins valides souhaitant avoir une activité sportive. L'handi-escrime peut aussi s'inscrire dans un programme de rééducation pour victimes d'un traumatisme physique récent. L'escrime met brillamment en valeur l'ouverture et la diversité, mais c'est aussi du spectacle, du suspens avec des retournements de situation, palpitant, même pour un non-escrimeur.

## Égalité et mixité dans le sport

Grâce au projet « Égalité et Mixité », le Boitsfort Rugby Club (BRC) souhaite continuer à féminiser ses effectifs mais également à offrir à chaque enfant de la commune, au cours de sa scolarité, la possibilité de découvrir ce sport unique qui mêle esprit d'équipe, combat et respect de l'arbitre et des autres sportifs.

Alors que le club fête son 50<sup>e</sup> anniversaire, les établissements secondaires ont accueilli cette année des initiations de rugby. « Nous souhaitons rendre le rugby accessible à tous, affirme Alain Bloëdt, président du BRC, mais encore faut-il le connaître ou l'avoir pratiqué ne serait-ce qu'une fois ! ».

Fort des retours positifs des enseignants, le BRC aimerait poursuivre l'initiative l'année prochaine et l'élargir aux écoles primaires. Une belle ambition qui ne vise pas seulement à attirer les garçons dans ce sport souvent stéréotypé : « Bien sûr que les filles peuvent jouer au rugby, il y en a qui sont bien plus fortes que des mecs, cela n'a rien à voir avec le genre » explique Lily, 15 ans, de l'équipe Ladies, et déjà convaincue que le rugby est fait pour elle !

## Master class : formation sur mesure pour faire émerger de jeunes joueurs

Au sein du club de football de Water-



mael-Boitsfort, en 2017, six jeunes âgés entre 18 et 25 ans ont décidé de créer une master class sportive pour permettre aux jeunes joueurs âgés de 9 ans à 18 ans, de vivre leur passion pour le football.

« En effet, la master class a d'une part, délivré une formation sur mesure pour faire émerger de jeunes joueurs talentueux afin de les propulser dans l'élite du football belge et, d'autre part, encadré de jeunes joueurs passionnés par le football mais qui avaient des lacunes dans certaines techniques et très motivés à vouloir les combler. » raconte Laurence Henniquiau, Présidente de la Master Class du RRC Boitsfort foot.

La master class a orienté ses activités principalement sur 4 axes :

- **sportif** : encadrement sur mesure permettant de faire émerger le talent du jeune sportif ;
- **intergénérationnel** : aide des plus « expérimentés » pour l'épanouissement sportif, éducatif et social des plus jeunes ;
- **éducatif** : la participation du jeune à la master class est conditionnée par la réussite scolaire ;
- **cohésion sociale** : la master class a tissé des liens très étroits entre tous les jeunes issus de milieux très différents.

L'expérience est tellement concluante qu'en septembre 2018, une section féminine a été créée. Elle a débuté avec quatre filles puis onze et maintenant une bonne vingtaine.

## Le Sports Open Day

Le dimanche 8 septembre de 10h à 16h aura lieu au Parc Sportif des 3 Tilleuls, la 5<sup>e</sup> édition du Sports Open Day. Néophytes, amateurs ou sportifs convaincus pourront se défouler toute la journée et découvrir un large choix d'activités, d'initiations et de découvertes sportives. À cela s'ajoutent des animations ludiques aussi originales qu'amusantes. Il y en a pour tous les goûts et tous les âges ! L'accès à la piscine sera gratuit ce jour-là.

## Le sport est également un moyen de réunir les familles

Hormis les activités sportives plus classiques comme les promenades ADEPS, le CEPAL, club de course à pied, rassemble les familles, adultes et « kids » super motivés, lors de sa course appelée Run and Bike des Gants de toilettes, organisée chaque 11 novembre au départ de la Chapelle de Notre-Dame de Bonne Odeur dans la forêt de Soignes.

« L'idée est partie de deux membres du CEPAL, qui souhaitaient organiser un événement convivial et intime dans un local aux abords de la forêt de Soignes. Ce local n'étant pas équipé de douches et de sanitaires suffisants, le nom de la course s'est imposé Run & Bike des Gants de Toilette pour rappeler aux participants de ne pas oublier le leur pour l'après-course ! Et depuis nous avons conservé à la fois le lieu et l'esprit ! » révèle Michel Plasqui, l'homme-orchestre de l'événement.

Le principe de la course est le même pour tous : une équipe de 2 personnes

qui se relayent l'un à vélo et l'autre à la course pour effectuer le parcours. L'esprit d'équipe est au rendez-vous principalement auprès des jeunes qui apprennent ainsi à se soutenir et se motiver l'un l'autre.

### Le sport avec fair-play, respect, solidarité et fraternité !

L'Asbl Panathlon promeut les valeurs qui font du sport une activité où chacun s'épanouit : fair-play, respect, solidarité, fraternité ou encore amitié. Un objectif ambitieux qui ne peut se réaliser qu'avec les acteurs du monde sportif et du monde citoyen. Ainsi, la Commune de Watermael-Boitsfort a réalisé de nombreuses actions pour sensibiliser au fair-play : un arbre a été planté au Parc Sportif des 3 Tilleuls pour rappeler qu'il s'agit d'un espace privilégié de diffusion des valeurs sportives.



Master Class de football © Frédéric Pauwels / Collectif HUMA

### À la rencontre de joueuses, coaches, arbitres, supportrices

Virginie Nguyen Hoang, photjournaliste au sein du collectif HUMA et également joueuse au RRC Boitsfort (club de foot féminin) porte le projet « What the Foot ». Le Collectif HUMA réalise régulièrement des reportages photographiques en relation avec les domaines de l'insertion sociale, de l'aide humanitaire, l'éducation, et les publics fragilisés.

L'objectif du projet « What the Foot » est de faire une exposition photo itinérante pendant l'année 2019 à différents endroits (intérieur ou extérieur), suivi d'un livre pour l'année 2020.

Après avoir participé à une rencontre féminine du RRC Boitsfort, Frédéric Pauwels (photojournaliste, cofondateur du collectif HUMA) a été fasciné. De là est née l'envie à Frédéric, Virginie rejoints par d'autres, d'arpenter les terrains, avec leurs appareils photos et leurs calepins, à la rencontre de

footballeuses du monde entier. Pour apprendre, pour raconter et, surtout, pour que les nouvelles générations grandissent avec des images de sportives libres et inspirantes !

En effet, les reportages du Collectif HUMA vous emmènent sur plusieurs continents, à la rencontre de joueuses, coaches, arbitres, supportrices qui font bouger les lignes et prennent la société à contre-pied ; ils vous emmènent à la découverte d'initiatives encore trop peu visibles aujourd'hui.

Plus d'infos sur le collectif HUMA : [www.collectifhuma.com](http://www.collectifhuma.com)

### Soirée d'hommage aux acteurs du monde sportif communal

Le but des Mérites sportifs est de mettre en lumière des personnes ou des groupes qui ont réalisé un exploit sportif ou œuvré pour la pratique du sport à Watermael-Boitsfort.

**Alisson Groyne** élue sportive communale de l'année est active depuis 6 ans dans le football féminin et a terminé sa saison au RRC Boitsfort avec deux belles récompenses à la clé : 3<sup>e</sup> meilleure joueuse de la saison en seconde provinciale et meilleure buteuse (avec 18 réalisations). Capitaine de son équipe, Alisson parvient à motiver ses troupes et les tirer en permanence vers le haut.

**Le Yamatsuki-Karaté est nommée Équipe communale 2018** : il dispose d'un palmarès impressionnant avec notamment 107 podiums dans différentes compétitions nationales et internationales, dont 10 podiums au Championnat de Belgique et 14 médailles aux championnats internationaux ainsi qu'une médaille d'or aux championnats d'Europe.

**Le trophée pour le Club communal de l'année est attribué à La Maison de l'Escrime.** Comme expliqué plus haut, dans le cadre de l'ouverture aux personnes à mobilité réduite, la Ligue Handisport Francophone a décerné un label à La Maison de l'Escrime pour ses activités d'handi-escrime. À l'heure actuelle, c'est l'un des 17 clubs de Wallonie et de Bruxelles à se voir décerner ce label, tous sports confondus.

Que l'on soit sportif confirmé, assidu ou occasionnel, faire du sport, c'est bon pour la santé ! Une activité

ludique, épanouissante, rassembleuse, accessible à toutes et tous, un bel exemple de cohésion sociale !

**Les infrastructures sportives du Parc Sportif des 3 Tilleuls permettent la pratique de disciplines sportives tant aquatiques que terrestres.**

#### CÔTÉ AQUATIQUE :

- 1 piscine avec pataugeoires et solarium extérieur ouvert en été
- 1 mini-bassin réservé aux établissements scolaires et à l'école de natation
- 1 espace bien-être

#### CÔTÉ TERRESTRE :

- 11 terrains de tennis en été (couverts et extérieurs) ; 5 en hiver (couverts) 1 espace bien-être
- 1 salle de musculation
- 1 hall omnisports pour la pratique des sports indoor classiques
- 1 salle d'armes
- 1 terrain de beach-volley
- 3 terrains de football (2 synthétiques dont un mixte rugby et 1 en herbe)
- 1 piste d'athlétisme
- 1 terrain de padel
- 1 dojo
- 1 petite salle en parquet avec miroirs
- 1 boudrome intérieur (5 pistes) + 4 pistes de pétanque extérieures

#### ET ENCORE :

- 1 parcours santé
- 1 plaine de jeux
- 1 parc propice à la promenade
- la Buvette du stade et la Cafétéria de la piscine Calypso

Outre les huit plaines de jeux de quartier et divers terrains multisports librement accessibles, nombreuses sont les disciplines pratiquées en club, dépendant ou non de la Commune. Citons le plateau de la Foresterie avec le Boitsfort Rugby Club et le Manège du Possible (équitation), le cercle sportif BNP Paribas Fortis, les infrastructures sportives des écoles...



Jean-François de Le Hoye  
Echevin des Finances, Cultes, Sports et Santé, Juridique et Population  
T. 02.674.75.49  
[jdelehoye@wb1170.brussels](mailto:jdelehoye@wb1170.brussels)

## Dossier

# Sport: toegankelijk voor iedereen en vector voor sociale cohesie!

De sportbeoefening kan worden gezien als een piramide. Aan de top staan enkele topsporters, vervolgens zijn er de lagen met de sporters die aan competitie doen en binnen afgebakende structuren evolueren. Aan de basis bevinden zich de mensen die sporten en de mensen die af en toe wat meer bewegen. Alle lagen van deze piramide zijn met mekaar verbonden. Iedereen is belangrijk en verdient aanmoediging.



Op zondag 7 juli, voor de tweede etappe van de Ronde van Frankrijk, ter ere van Eddy Merckx, en de 50ste verjaardag van zijn eerste mythische overwinning, zagen jong en oud hoe de renners op topsnelheid door onze gemeente fietsten. Wat een ongelooflijke prestatie zetten deze kampioenen neer!

Dit soort evenement brengt veel mensen samen! Fietsen is een intergenerationele sport die binnen ieders bereik ligt. Fietsen kan zowel met een tweedehands- of een nieuwe fiets. Voor de allerkleinsten is er de loopfiets en de groteren kunnen kiezen tussen de elektrische fiets, de plooi-fiets of de gewone fiets. Meer ervaren fietsers springen eerder op een koers- of crossfiets of een mountainbike. Dan zijn er ook nog de tandemfiets, aangepaste fietsen, de bakfiets voor gezinnen of de vrachtfiets voor bedrijven ... Wat ooit het stalen ros werd genoemd, evolueert elke dag en wordt hoe langer hoe meer een alternatief voor de auto!

### Kent u de fietsroutes?

De gemeente wordt doorkruist door fietsroutes. Deze fietsroutes vergemakkelijken verplaatsingen met de fiets via lokale, veilige, comfortabele en snelle wegen. Het zijn alternatieven voor drukke wegen en ze moedigen het gebruik van de fiets voor langere verplaatsingen aan zoals richting stadscentrum of zelfs om de hoofdstad te doorkruisen. Bovendien verbinden de gemeentelijke fietsroutes belangrijke polen van de gemeente (aantrekkelijke plaatsen met knooppunten (plaatsen waar verschillende mobiliteitspunten samenkomen).

Meer info : [mobilite-mobiliteit.brussels/nl](http://mobilite-mobiliteit.brussels/nl)

Daarnaast lopen door het Zoniënwood tal van paden voor zowel de mountainbike als de gewone fiets. U vindt deze op de website [www.foret-de-soignes.be/see-and-experience](http://www.foret-de-soignes.be/see-and-experience).

### Goed om weten:

- WaBo, het Nederlandstalig cultureel centrum organiseert begeleidde mountainbike tochten (vanaf vijf personen) in het Zoniënwood. Meer info: 02.675.40.10 [wabo@vgc.be](mailto:wabo@vgc.be).
- Pro Velo organiseert van april tot oktober wandelingen met gids in Brussel en in het woud. Meer info op [www.provelo.org](http://www.provelo.org).

Twee originele manieren om de fauna en flora te ontdekken van het beschermd natuurgebied « Natura 2000 ».



© Boitsfort Rugby Club

### De lokale initiatieven

Watermaal-Bosvoorde houdt van sport en de waarden die ermee gepaard gaan. Diverse clubs en sportgroepen, de dienst Sport of de Sportwarande der 3 Linden nemen tal van initiatieven. Enkele daarvan worden hieronder vermeld.

### Sport en diversiteit gaan hand in hand

Sport kan een manier zijn om mensen samen te brengen rond een gemeenschappelijke passie. La Maison de l'Escrime heeft dan ook besloten om haar deuren open te stellen voor een zo breed mogelijk publiek. Het jongste lid in deze club is 6 jaar en het oudste 82! Deze club hecht veel belang aan diversiteit, nabijheid en openstelling. We vinden hier dan ook bijna 30 verschillende nationaliteiten en, sinds het seizoen 2018-2019 is er een afdeling handi-schermen voor personen met een handicap. Handi-schermen kan ook onderdeel uitmaken van een revalidatieprogramma voor slachtoffers met een recent lichamelijk letsel. Schermen benadrukt op briljante wijze openheid en diversiteit, maar het is ook een show, zowel voor schermers als niet-schermers, vol met spanning en steeds veranderende situaties.

### Gelijkheid en diversiteit in de sport

Via het project "Gelijkheid en diversiteit" wil de Boitsfort Rugby Club (BRC) nog meer vrouwen aantrekken. BRC wil ook elk schoolgaand kind in de gemeente de kans bieden om deze unieke sport te ontdekken die team-

geest, strijd en respect vereist bij zowel de scheidsrechter als de andere sporters.

In het kader van het 50-jarig bestaan van de club werden dit jaar op de middelbare scholen rugbyinitiaties georganiseerd. "We willen rugby voor iedereen toegankelijk maken", zegt Alain Bloëdt, voorzitter van de BRC, "maar daarvoor moet je deze sport natuurlijk kennen of toch minstens één keer gespeeld hebben!"

Op basis van de positieve feedback van de leerkrachten wil de BRC het initiatief volgend jaar voortzetten en uitbreiden naar de basisscholen. Een mooie ambitie die niet enkel jongens wil warm maken voor deze zogenaamde jongenssport: "Natuurlijk kunnen meisjes rugby spelen, er zijn er die veel sterker zijn dan jongens, het heeft niets met geslacht te maken", legt de 15-jarige Lily van het vrouwenteam uit. Zij is er althans vast van overtuigd dat rugby haar op het lijf geschreven is!

**Master class: een op maat gesneden opleiding voor jonge talenten**  
Zes jongeren tussen 18 en 25 jaar van de voetbalclub van Watermaal-Bosvoorde beslisten in 2017 om een sport-

balelite te halen. Anderzijds was er begeleiding voorzien voor jonge en gemotiveerde spelers die gepassioneerd waren door het voetbal, maar een aantal technieken nog niet onder de knie hadden" aldus Laurence Henniquiau, voorzitter van de Master Class van de RRC Boitsfort foot.

De master class richt haar activiteit voornamelijk op 4 assen:

- **sport** : coaching op maat om het talent van de jonge atleet naar boven te halen;
- **intergenerationeel** : "ervaren" spelers helpen de jongsten bij hun sportieve, educatieve en sociale ontwikkeling;
- **educatief** : deelnemen aan de masterclass kan enkel als de jongere op school slaagt;
- **sociale cohesie** : de masterclass heeft zeer nauwe banden gesmeed tussen alle jongeren ongeacht hun uiteenlopende achtergronden.

Dit experiment kende zoveel succes dat in 2018 een afdeling voor vrouwen werd opgericht. Aanvankelijk begonnen ze met vier meisjes, toen waren het er elf en inmiddels zijn het er al een twintigtal.

uitleven en diverse activiteiten, initiaties en sportactiviteiten ontdekken. Daarnaast zullen er leuke en originele animaties zijn. Er is voor alle smaken en leeftijden iets te vinden! De toegang tot het zwembad is die dag gratis.

### Sport brengt ook gezinnen samen

Naast de meer traditionele sportactiviteiten zoals de ADEPS-wandelingen, brengt de hardloopclub CEPAL, gezinnen, volwassenen en zeer gemotiveerde kids op de been. CEPAL organiseert elk jaar op 11 november aan de Kapel OLV Welriekende in het Zoniënwoud de washandjes Run & Bike.

"Het idee kwam van twee leden van CEPAL, die een gezellig evenement wilden organiseren in een zaal in de buurt van het Zoniënwoud. Omdat in deze zaal onvoldoende douches en toiletten zijn, kreeg deze wedstrijd de naam de washandjes Run & Bike om de deelnemers eraan te herinneren dat ze hun washandje niet mogen vergeten voor de after run! En sindsdien hebben we zowel de plaats als de naam behouden!" onthult Michel Plasqui, die het evenement in goede banen leidt ...

Eenzelfde principe voor alle deelnemers: een team bestaat uit 2 personen die om de beurt fietsen en lopen. De teamspirit leeft vooral bij de jongeren die leren omgaan met steun en motivatie.

### Sporten met fair-play, respect, solidariteit en broederschap!

De vzw Panathlon promoot waarden die van sport een activiteit maken waarbij iedereen zich kan ontplooiën: fair-play, respect, solidariteit, broederschap en ook vriendschap. Een ambitieuze doelstelling die enkel bereikt kan worden met spelers uit de sportwereld én de burgermaatschappij. De gemeente Watermaal-Bosvoorde heeft dan ook veel acties op touw gezet om iedereen voor fair-play te sensibiliseren: er werd een boom geplant in de Sportwarande der 3 Linden die ons eraan moet herinneren dat dit een bevoorrechte locatie is waar sportieve waarden gelden.

### De SportS Open Day

Op zondag 8 september zal van 10 tot 16 uur de 5de editie van de SportS Open Day in de Sportwarande der 3 Linden worden gehouden. Neofieten, amateurs of overtuigde sporters kunnen zich de hele dag komen



SportS Open Day

masterclass te organiseren zodat jonge spelers van 9 tot 18 jaar hun passie voor voetbal konden beoefenen.

"De masterclass voorzag enerzijds een opleiding op maat om jonge talentvolle spelers naar de Belgische voet-



Master Class de football © Frédéric Pauwels / Collectif HUMA

### Ontmoeting met speelsters, coaches, scheidsrechters, supporters.

Virginie Nguyen Hoang, fotograaf-journaliste bij het collectief HUMA en speelster bij RRC Boitsfort (club van vrouwenvoetbal) is het boegbeeld van het project « What the Foot ». Het Collectief HUMA maakt regelmatig fotoreportages die verwijzen naar maatschappelijke integratie, humanitaire hulp, opvoeding en achtergestelde groepen.

Het project « What the Foot » maakt een rondtrekkende fototentoonstelling in 2019 en doet daarbij verschillende locaties zowel binnen als buiten aan. In 2020 zal dan een boek uitgegeven worden.

Na te hebben deelgenomen aan een vrouwenmatch van het RRC Boitsfort raakte ook Frédéric Pauwels (fotjournalist, mede-oprichter van het HUMA-collectief) volledig in de ban. En zo begonnen Frederic, Virginia, en later anderen het terrein te verkennen, camera en notitieblok in de hand, om vrouwelijke voetballers van over de hele wereld te ontmoeten. Om te leren, te vertellen en vooral om nieuwe generaties te helpen opgroeien met beelden van vrije en inspirerende sportvrouwen!

De verslagen van het HUMA-collectief nemen u mee op ontdekking naar verschillende continenten waar u spelers, coaches, scheidsrechters, sympathisanten en supporters leert kennen die de bakens verleggen en tegen de maatschappij durven in te gaan; u ontdekt initiatieven die vandaag nog steeds te weinig bekendheid hebben.

Meer info over het collectief HUMA op: [www.collectifhuma.com](http://www.collectifhuma.com)

### Een eerbetoon aan de spelers van de gemeentelijke sportwereld

Sportprijzen gelden als eerbetoon aan individuen of groepen die een sportieve prestatie hebben geleverd of iets voor de sportbeoefening in Watermaal-Bosvoorde hebben gedaan.

**Alisson Groyne**, verkozen tot gemeentelijke sportvrouw van het jaar is de afgelopen 6 jaar actief geweest in het vrouwenvoetbal en heeft haar seizoen bij RRC Boitsfort afgesloten met twee grote prijzen: 3de beste speelster van het seizoen in tweede provinciale en topscorer (met 18 goals). Als kapitein van haar team, slaagt Alisson er steeds in haar troepen te motiveren en ze voortdurend naar een hoger niveau te trekken.

### Yamatsuki-Karate is uitgeroepen tot het Gemeentelijk Team 2018:

met een indrukwekkende lijst van prestaties, waaronder 107 podiumplaatsen in verschillende nationale en internationale competities, waaronder 10 podiumplaatsen op het Belgisch kampioenschap en 14 medailles op internationale kampioenschappen, evenals een gouden medaille op het Europees kampioenschap.

### De trofee voor de gemeenteclub van het jaar gaat naar La Maison de l'Escrime.

Zoals hierboven uitgelegd, heeft de Franstalige Ligue Handisport een label toegekend aan La Maison de l'Escrime in het kader van de openstelling van haar activiteiten voor personen met een beperking. Op

dit moment is deze club er één van de 17 in Wallonië en Brussel die dit label heeft ontvangen.

Of u nu een ervaren sporter bent of maar af en toe gaat sporten, weet dat sport goed is voor de gezondheid! Het is een speelse activiteit waarbij u zich kan ontplooiën en andere personen ontmoeten. Sport is daarenboven toegankelijk voor iedereen. Een mooi voorbeeld van sociale cohesie!

### Zowel waterratten als beoefenaars van andere sportdisciplines kunnen in de Sportwarande der 3 Linden terecht.

#### VOOR DE WATERSPORT:

- 1 zwembad met speelbadjes en in de zomer een open solarium
- 1 mini-zwembad voorbehouden aan de scholen en de zwemschool
- 1 wellness

#### VOOR ANDERE SPORTDISCIPLINES:

- 11 tennisterreinen in de zomer (overdekt en buiten); 5 (overdekte) in de winter - 1 wellness
- 1 fitnesszaal
- 1 sportzaal voor de klassieke indoorsport
- 1 wapenkamer
- 1 beachvolleyterrein
- 3 voetbalterreinen (2 synthetische waarvan een ook voor rugby en 1 in gras)
- 1 atletiekpiste
- 1 paddelsterrein
- 1 dojo
- 1 kleine zaal met parket en spiegels
- 1 kegelbaan binnen (5 pistes) + 4 petanquebanen buiten

#### EN OOK NOG:

- 1 gezondheidsparcours
- speelplein
- 1 park waar het mooi wandelen is
- de bar van het stadion en de Cafeteria van het Calypso-zwembad

Naast de acht buurtspeeltuinen en diverse vrij toegankelijke multisportvelden tellen we veel clubsporten, al dan niet afhankelijk van de gemeente, zoals: het Plateau van de Vorsterij met de Boitsfort Rugby Club en de Manège du Possible (paardrijden), de sportkring van BNP Paribas Fortis, de sportfaciliteiten van de scholen ...

## Philippe Reynaert, du cinéma à Watermael-Boitsfort

**A** l'occasion de la fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, la Commune mettra à l'honneur le 29 septembre Philippe Reynaert. Connu comme présentateur et critique de cinéma, il est également directeur de Wallimage (Fonds Régional d'Investissement de l'audiovisuel en Wallonie). Rencontre avec ce spécialiste du 7<sup>e</sup> art.

### **Vous êtes né et vous habitez à Watermael-Boitsfort, mais vous avez grandi à Liège, pouvez-vous nous expliquer ?**

Ce qui est comique c'est que peu de gens savent que je suis né à Watermael-Boitsfort. Mes parents vivaient à l'époque à Anderlecht, donc je ne sais pas très bien pourquoi, peut-être pour l'hôpital... Je suis resté le temps de ma naissance et j'ai d'ailleurs découvert que la maternité où je suis né est devenue une séniorie, donc avec un peu de veine, je pourrais aller terminer mes jours là où je les ai commencés.

### **Un début très court à Watermael-Boitsfort donc, pour quelle raison êtes-vous revenu ?**

Pour la qualité de vie. Avec mon épouse, cela fait 27 ans que nous nous sommes installés à Watermael-Boitsfort. Pour l'histoire, je n'ai pas le permis, nous avons donc toujours vécu au centre-ville. Lorsque notre fils a commencé à grandir, mon épouse m'a un peu reproché le fait d'être obligé de vivre en ville et que notre fils ne sache pas ce qu'était un arbre, on n'osait pas le laisser sortir. Le malheureux disait « je vais jouer dehors », mais cela voulait dire qu'il allait sur le balcon. Mon épouse voulait s'installer à un endroit où il y avait un peu de verdure, mais l'idée de la campagne était une catastrophe pour moi, je ne voyais pas comment j'allais me débrouiller au niveau du boulot. C'est en venant avec mon fils à la piscine du Calypso que j'ai découvert ce bout de quartier. Je me suis dit : « ce n'est pas possible, il y a des gens qui vivent ici ? C'est incroyable ! ». Il y avait une maison à vendre et on a bondi dessus, j'avais vraiment l'impression d'avoir trouvé le compromis idéal. On a accès au métro, bus, taxi, etc. C'est toujours Bruxelles, avec les avantages de la campagne, c'est juste parfait.

### **Du cinéma à Watermael-Boitsfort ?**

Ici, au pied de la colline qui sépare Watermael et Boitsfort, il y a toutes ces cités-jardins avec Le Logis, Floréal. Ce

sont vraiment des endroits incroyables et très cinématographiques. Jaco Van Dormael en a fait des rues qui sont connues dans le monde entier ! Il y a tellement d'endroits à voir, par exemple la place Wiener que je trouve très belge, avec ces beaux bâtiments, ils ont l'air d'être placés de manière un peu surréaliste. Pour moi, Wiener c'est Magritte et la gare de Watermael c'est Delvaux, c'est très artistique. Il y a aussi le ciné-club à l'Espace Delvaux, qui est remarquable grâce aux leçons de cinéma « La toile filante » d'Olivier Lecomte, dont je suis un fan absolu.

### **Avez-vous des projets pour l'année à venir ?**

J'ai un projet très proche dans le temps, avec mon épouse qui est photographe et qui a travaillé avec moi

quand j'étais des revues de cinéma, elle faisait des portraits de comédiens (nes), de cinéastes, des gens comme Orson Welles, Tarkovski, qui sont devenus des géants du cinéma. Nous préparons pour mai 2020 un album sur le Festival de Cannes d'il y a 40 ans. Je vais rédiger les textes et elle va amener les photos.

### **Comment définiriez-vous Watermael-Boitsfort ?**

Avant tout un endroit où il fait bon vivre, c'est vraiment la première chose qui me vient à l'esprit et aussi comme un espace de convivialité. J'aime bien le fait que différentes personnes s'y croisent, il y a des gens de toutes les classes sociales, toutes les origines. Ça parle même un peu flamand, ... ou japonais, ça me plaît.



## Philippe Reynaert, filmkunst in Watermaal-Bosvoorde

**T**er gelegenheid van de viering van de Federatie Wallonië-Brussel zal de gemeente op 29 september Philippe Reynaert in het voetlicht zetten. Naast filmpresentator en criticus, is hij ook directeur van Wallimage, het Gewestelijk Investeringsfonds voor de Audiovisuele Sector in Wallonië. Ontmoeting met deze kenner van de Zevende Kunst.

### **Geboren in Watermaal-Bosvoorde, opgegroeid in Luik en woonachtig in Watermaal-Bosvoorde ...**

Het is best grappig dat slechts weinig mensen weten dat ik in Watermaal-Bosvoorde ben geboren. Mijn ouders woonden toen in Anderlecht, waarom weet ik eigenlijk niet, misschien voor het ziekenhuis ... En daar ben ik tot na mijn geboorte gebleven. Ik heb overigens ontdekt dat het moederhuis waar ik geboren ben nu een seniorenverblijf is geworden, dus misschien zal ik mijn laatste dagen doorbrengen op de plaats waar ik mijn eerste dagen heb doorgebracht.

### **Van een heel kort verblijf in Watermaal-Bosvoorde gesproken. Waarom bent u teruggekomen?**

Omwille van de levenskwaliteit. Mijn

vrouw en ik zijn 27 jaar geleden naar Watermaal-Bosvoorde verhuisd. Voor de goede orde moet ik eraan toevoegen dat ik geen rijbewijs heb en we daarom in het stadscentrum woonden. Toen onze zoon groter werd, begon mijn vrouw te klagen dat we daarom in de stad moesten wonen, dat onze zoon wist niet wat een boom was en wij hem niet buiten durfden laten spelen. Als ons zoontje zei: "Ik ga buiten spelen", betekende dat, dat hij op het balkon ging spelen. Mijn vrouw wilde verhuizen naar een plek met groen, maar op het platteland gaan wonen, leek mij een ramp omdat dat niet ging voor mijn werk. Toen ik met mijn zoon naar het Calypso zwembad kwam, ontdekte ik deze buurt. Ik was zo verbaasd. Er stond een huis te koop en we grepen deze kans met beide handen. Ik had echt het gevoel dat ik het ideale compromis had gevonden. Je hebt hier toegang tot de metro, bus, taxi, enz. En toch is het nog Brussel, met alle voordelen van het platteland. Het is gewoon perfect.

### **Filmkunst in Watermaal-Bosvoorde?**

Hier, aan de voet van de heuvel die Watermaal en Boitsfort scheidt, liggen de tuinvijken Le Logis, Floréal. Dit zijn echt ongelooflijke plaatsen, ook om filmen te draaien. Jaco Van Dormael heeft er straten gefilmd die over de hele wereld bekend zijn! Er zijn zoveel bezienswaardigheden, bijvoorbeeld het Wienerplein, dat ik erg Belgisch vind, met zijn prachtige gebouwen, die ietwat surrealistisch overkomen. Wiener is voor mij Magritte en het station van Watermaal Delvaux, met een groot artistiek gehalte. Dan is er ook nog de filmclub van l'Espace Delvaux, met zijn opmerkelijke filmlessen "La toile filante" van Olivier Lecomte, waarvan ik een onvoorwaardelijke fan ben.

### **Wat staat er op stapel voor het komende jaar?**

Ik werk aan een project voor medio 2020, met mijn vrouw die fotograaf is.

Wij werkten in het verleden al samen aan filmmagazines: zij maakte portretten van acteurs en actrices, filmmakers, mensen als Orson Welles, Tarkovski, die inmiddels cinemareuzen zijn geworden. Momenteel werken wij aan een album over het Festival van Cannes van 40 jaar geleden en dat in mei 2020 zou uitkomen. Ik schrijf de teksten en mijn vrouw zorgt voor de foto's.

### **Hoe zou u Watermaal-Bosvoorde omschrijven?**

Bovenal is het een plek waar het goed leven is en ook heel gezellig. Ik vind het leuk dat hier zoveel verschillende mensen mekaar ontmoeten, mensen uit alle sociale klassen, van diverse origine. Hier hoor je zowel een beetje Vlaams als ook Japans spreken en dat bevalt me.

## Culture

### LA VÉNERIE, UN DÉBUT DE SAISON PLEIN D'ÉNERGIE

Pour lancer sa saison, La Vénerie vous invite à sa fête d'ouverture le samedi 21 septembre de 14h à 23h. Un programme riche en couleurs pour les grands et petits, prévu entre les Écuries et l'Espace Delvaux.

À noter dans vos agendas, du 24 au 30 septembre : RESPIRE - les rencontres de toutes les énergies. Pendant une semaine, découvrez spectacles, projections, rencontres, et conférences pour nous inspirer et semer des projets citoyens et durables. Le focus sera mis sur la prise de conscience massive émanant des citoyens autour des enjeux climatiques comme nous le montrent les derniers événements : marches pour le climat, résultats électoraux, GIEC... RESPIRE est une invitation à questionner, donner la parole et susciter le débat par rapport à cette dualisation climatique et sociale qui peut apparaître.

Épinglés pour vous :

- 26/09 – 19h – Chacun sa planète, chacun son geste
- 27/09 – 20h30 – L'Homme qui plantait des arbres (spectacle)
- 28/09 : 20h30 : Obsolète (spectacle)

Une initiative du service de la Transition et de La Vénerie

La Vénerie, [www.lavenerie.be](http://www.lavenerie.be), ou sur Facebook et Instagram  
T. 02 663 85 56

### JOURNÉES DU PATRIMOINE

Les 14 et 15 septembre 2019, les Journées du Patrimoine se déclineront sous le thème « Un lieu pour l'art ». Venez découvrir les différentes activités organisées dans la commune !

Au programme :

- Kasba :
  - Démonstration d'impressions en lithographie et taille douce, à l'atelier de gravure ;
  - Exposition d'œuvres d'art abstrait et figuratif à l'Atelier K2 ;
  - Découverte de l'atelier d'Anne De Mol, artiste pluridisciplinaire à la fois peintre et sculpteur dont le corps en mouvement est sa source d'inspiration ;

- Visite de la salle du Studio Logis, construit d'après les plans de J.-J. Eggericx, architecte des cités-jardins Floréal et Le Logis ;
- Espace Mémoire : projection d'anciennes cartes postales de Watermael-Boitsfort.

**14 & 15.09.2019, de 10h à 18h**

Kasba, rue Middelbourg, n°124-128  
Studio Logis, rue des Trois Tilleuls, 139  
Espace Mémoire, drève du Duc, 2



### « SENTIERS TARTARE » : UN PARCOURS D'ARTISTES

Le week-end des 19 et 20 octobre 2019, se dérouleront les Sentiers Tartare, un parcours culturel organisé depuis plusieurs années par les artistes de la commune.

L'occasion de découvrir des créations, mais aussi d'effectuer des rencontres avec une soixantaine d'artistes amateurs et professionnels exerçant dans de nombreuses disciplines telles que la peinture, le dessin, la photographie, la vidéo, la gravure, et bien d'autres.

L'initiative bénéficie du soutien du service de la Culture de Watermael-Boitsfort.

Activité gratuite. Plan du parcours disponible dans les lieux d'exposition.

Sentiers Tartare, le samedi de 13h à 19h et le dimanche de 10h à 18h, à Boitsfort-centre (rue des Trois Tilleuls, rue des Garennes, rue de l'Hospice Communal...)

Informations:

Viviane Vanderougstraete,  
[parcours.viviane@gmail.com](mailto:parcours.viviane@gmail.com)

### INSCRIPTION DANS LES ACADÉMIES

Envie de vous lancer dans une activité artistique ? Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 30 septembre inclus pour l'Académie de Musique et jusqu'au 28 septembre inclus pour l'Académie des Beaux-Arts. L'occasion de découvrir et de pratiquer différentes disciplines des beaux-arts, de la musique, de la danse et des arts de la scène.

#### Académie de Musique et des Arts de la Scène

(rue François Ruytinx, 31) : du lundi au vendredi de 16h à 19h, et le samedi de 10h à 12h. Inscriptions sur place, au secrétariat, 1er étage.  
Infos : <https://www.acamusiquewb.be>

#### Académie des Beaux-Arts

(place Andrée Payfa-Fosséprez, 10) : les mardis, mercredis, vendredis de 18h à 20h, et les samedis de 14h à 16h. Inscriptions sur place, au secrétariat.  
Infos : <https://pierrefromont59.wixsite.com/academie>



**Jamais le temps ?  
Pensez aux titres-services !**

Toujours une agence Acélya près de chez vous !  
Agence Schaerbeek : 02/732 32 25  
Agence Uccle : 02/374 74 08  
Agence Watermael-Boitsfort : 02/673 75 05

Pour plus d'infos, retrouvez-nous sur notre site [www.acelya.be](http://www.acelya.be)

info@acelya.be

**Acélya**  
coopérative à finalité sociale

## MARCHÉ 100% BIO 100% VRAC



### CARINE ET NATHAN, MÈRE ET FILS :



« CE QUI NOUS MOTIVE EST DE PERMETTRE AUX PERSONNES DE RETROUVER UNE ALIMENTATION Saine ET DE SE DÉTOURNER DE LA NOURRITURE INDUSTRIELLE ; DE DIMINUER SENSIBLEMENT L'IMPACT ÉCOLOGIQUE EN RÉCUPÉRANT UN MAXIMUM DE CONTENANTS AINSI QUE LE STRICT MINIMUM D'EMBALLAGE, JAMAIS DE PLASTIQUE MAIS DES SACS EN PAPIER NON-BLANCHIS. »

- 82 AVENUE DES SAISONS, 1050 IXLLES À DEUX PAS DU CIMETIÈRE D'IXELLES
- SYMBIOSE MARCHÉ BIO EN VRAC
- DU LUNDI AU SAMEDI: DE 11H À 19H

« NOUS FORMONS UNE ÉQUIPE COMPLÉMENTAIRE ET SOUDÉE. »

## NETTOYAGE À SEC ÉCOLOGIQUE BLANCHISSERIE DE HAUTE QUALITÉ



Rue du Roitelet, 4 -1170 Watermael-Boitsfort • Chaussée de Boondael, 386 -1050 Ixelles  
Tél.: 02 648 67 61 • [petitesuissewskynef.be](http://petitesuissewskynef.be) • [www.blanchisserie-petite-suisse.be](http://www.blanchisserie-petite-suisse.be)



## Cultuur

### LA VÉNERIE BEGINT HET SEIZOEN VOL PIT

Het cultureel centrum La Vénerie opent het seizoen op zaterdag 21 september met zijn openingsfeest dat doorgaat van 14 tot 23 uur. Een kleurrijk programma voor jong en oud in De Stal-lingen en l'Espace Delvaux. Iedereen is van harte welkom.

Van 24 tot 30 september : RESPIRE - of waar alle energieën mekaar ontmoeten.

Dompel u een week lang onder in optredens, voorstellingen, vergaderingen en conferenties die ons inspireren en die duurzame burgerprojecten stimuleren. De focus zal liggen op de algemene en groeiende bewustwording van de burgers rond klimaatkwes-ties, zoals blijkt uit de meest recente gebeurtenissen: klimaatmarsen, verkiezingsuitslagen, IPCC ... RESPIRE zet aan tot nadenken en debatteren over de mogelijke duali-sering rond klimaat en maatschappij.

Aanraders :

- 26/09 – 19 u. – Chacun sa planète, chacun son geste
- 27/09 – 20.30 u. – l'Homme qui plantait des arbres (optreden)
- 28/09 – 20.30 u. - Obsolète (optreden)

Een initiatief van de dienst Transitie en van La Vénerie

La Vénerie, [www.lavenerie.be](http://www.lavenerie.be), of op Facebook en Instagram, T. 02 663 85 56

### OPEN MONUMENTENDAGEN

De volgende Open Monumentenda-gen gaan door op 14 en 15 septem-ber 2019 en hebben als thema "Een plaats voor kunst". Kom en ontdek de verschillende activiteiten die in de gemeente worden georganiseerd!

Op het programma:

- Kasba:
  - Demonstratie van lithografie en diepdruk in het etsatelier;
  - Tentoonstelling van abstracte en figuratieve kunst in Atelier K2;
  - Ontdekking van het atelier van Anne De Mol, een multidisciplinaire kunstenaar, die zowel schildert als beeldhouwt, en die het lichaam in beweging als inspiratiebron inzet;

- Bezoek aan de zaal van de Studio Logis, gebouwd volgens de plannen van J.-J. Eggerix, archi- tect van de tuinvijken Floréal en Le Logis;
- Centrum voor Lokale Geschie- denis: projectie van oude ansichtkaarten van Water- maal-Bosvoorde.

**14 & 15.09.2019, van 10 tot 18 u.**  
Kasba, Middelburgstraat 124-128.  
Studio Logis, Drie Lindenstraat 139  
Centrum voor Lokale Geschiedenis, Hertogendreef 2



### HET KUNSTENAARSPARCOURS "SENTIERS TARTARE"

In het weekend van 19 en 20 oktober 2019 vindt het Sentiers Tartare plaats, een cultureel parcours dat sinds enkele jaren door de kunstenaars van de gemeente wordt georganiseerd. Een gelegenheid om creaties te ontdekken, maar ook om een zestigtal amateur- en professionele kunstenaars te ontmoeten die in vele disciplines werken, zoals schilderen, tekenen, fotografie, video, gravure, en vele andere. Het initiatief wordt ondersteund door de dienst Cultuur van Watermaal-Bosvoorde.

Gratis activiteit. Plattegrond van het parcours beschikbaar in de tentoon- stellingsruimten.

Sentiers Tartare, zaterdag van 13 tot 19 u. en zondag van 10 tot 18 u. in het centrum van Bosvoorde (Drie Linden, Konijnenwarandestraat, Gemeente- lijke Godshuisstraat ...).

Informatie:  
Viviane Vanderougstraete,  
[parcours.viviane@gmail.com](mailto:parcours.viviane@gmail.com)

### INSCHRIJVING IN DE ACADEMIËN

Zin in een artistieke activiteit? Inschrij- ven kan tot 30 september voor de Muziekacademie en tot 28 september voor de Academie voor Schone Kun- sten. De gelegenheid om verschillende disciplines zoals beeldende kunst, muziek, dans en podiumkunsten te ontdekken en te beoefenen.

**Academie voor Muziek en Podi- umkunsten** ( François Ruytinxstraat 31): maandag tot vrijdag van 16 tot 19 u. en zaterdag van 10 tot 12 u. Inschrijving ter plaatse, op het secre- tariaat, 1e verdieping. Info: [https:// www.acamusiquewb.be](https://www.acamusiquewb.be)

**Academie voor Schone Kunsten** (Andrée Payfa-Fosséprezplein 10): dinsdag, woensdag, vrijdag van 18 tot 20 u. en zaterdag van 14 tot 16 u. Inschrijving ter plaatse, op het secre- tariaat. Info: [https://pierrefromont59.wixsite. com/academie](https://pierrefromont59.wixsite.com/academie)



**Préparez votre hiver sous la couette !**

**Conditions d'automne !**  
Lit Box Spring fixe complet en 160cm x 200cm  
**>> 1200€ <<** au lieu de 2400€

**MARIE-BETH**  
MOBILIER D'ART & DÉCORATION

**321, Chaussée de Louvain - 1932 Woluwé-St-Etienne**  
Parking privé - ouvert du lundi au samedi de 10h00 à 18h30 - fermé le dimanche  
tél : 02/771 15 11 - [www.marie-beth.com](http://www.marie-beth.com) - [info@marie-beth.com](mailto:info@marie-beth.com)

**MARIE-BETH : UN CHARME À VIVRE**

**OC**  
OPTIC CORTHOUTS

**- 200€**  
sur les verres progressifs\*

**- 100€**  
sur les verres unifocaux\*

\* Valable jusqu'au 31 octobre 2019.  
Sur présentation du bon.  
\* Voir conditions au magasin.

Av. Gén.Dos. de St Georges 14,  
1050 Ixelles tel: 02/ 652 22 87

Av. des Coccinelles 98, 1170 Watermael-Boitsfort  
tel: 02/ 673 63 20

18 > 21/09/2019

# NETTOYAGE D'AUTOMNE / HERFST OPRUIMACTIE



Désherbons nos trottoirs,  
nettoyons-les et embellissons  
notre quartier !

Besoin de matériel de  
nettoyage ou de plus d'infos ?

Laten we het onkruid wieden  
van onze stoepen, ze opruimen  
en onze buurt verfraaien !

Opruimmateriaal of meer  
informatie nodig ?

[clean-up@wb1170.brussels](mailto:clean-up@wb1170.brussels)

## Propreté / Netheid

### Rendez la commune plus belle en entretenant votre trottoir !

Chaque habitant est responsable de maintenir en bon état de propreté et réparation son trottoir et sa façade, ainsi que tous les éléments de construction liés à son logement. Il en va de même pour les commerçants et les immeubles d'habitation.

Pour ce qui est des trottoirs, cette obligation comprend entre autres :

- le ramassage des feuilles mortes ;
- l'arrachage des herbes folles et autres plantes ;
- l'entretien des carrés de terre au pied des arbres ;
- l'entretien des bandes herbeuses ;
- la conservation en bon état des trottoirs et accotements.

Par ailleurs, les sacs contenant les déchets alimentaires déposés dans l'espace public doivent, par mesure de précaution, être protégés des attaques des animaux sauvages (comme les corneilles et les renards). À cet effet, la Commune recommande l'utilisation de petits conteneurs orange prévus pour les déchets alimentaires et les fournit gratuitement (contactez [proprete@wb1170.brussels](mailto:proprete@wb1170.brussels) si vous n'en avez pas encore).



Enfin, sachez que le Service des amendes administratives veille au respect de toutes ces recommandations. Au besoin, ils passeront chez vous pour vous les rappeler. La propreté, c'est l'affaire de tout le monde !

### Een onderhouden trottoir draagt bij tot een mooiere gemeente

Elke bewoner is verantwoordelijk voor het onderhoud en het herstel van zijn trottoir en gevel, evenals voor elk bouwelement van zijn woning. Dit geldt ook voor handelaren en woongebouwen.

Voor trottoirs is onder meer verplicht:

- het oprapen van de bladeren op het trottoir;
- het verwijderen van onkruid en andere planten;
- het onderhoud van het vak rondom de boomstam op het trottoir;
- het onderhoud van de grasstroken in de trottoirs;
- het in goede staat houden van trottoirs en bermen.

Bovendien moeten zakken met voedselafval die in openbare ruimtes worden gedeponeerd, worden beschermd tegen wilde dieren (aangezien er veel kraaien en vossen zijn in onze gemeente). De gemeente raadt aan om de kleine oranje bakjes voor voedselresten te gebruiken en stelt deze gratis ter beschikking (neem contact op met [netheid@wb1170.brussels](mailto:netheid@wb1170.brussels) indien u er nog geen heeft).

Bovendien moet u weten dat de dienst Administratieve Boetes waakt over de naleving van deze regels. Indien nodig komen zij langs om u eraan te herinneren. Netheid is een zaak van iedereen!

## Actualité / Actualiteiten

### Grand bal populaire le 28 septembre !

Le Bal populaire, organisé pour la sixième fois déjà, est la grande fête des habitants de Watermael-Boitsfort ! Ouvert à tous, petits et grands, il aura lieu le samedi 28 septembre à la Maison Haute (place Antoine Gilson 2).

La formule est la suivante : animations pour enfants, stands de nourriture proposés par les associations boitsfortoises, concerts et soirée dansante.

Programme :

- 18h : **animations** par nos ludothèques, de jeux géants pour enfants, et mini-boum ;
- dès 19h : apéro et petits plats, pendant un **concert**, donné par les élèves et professeurs de l'académie de musique ;
- dès 20h30 : chants et danses avec le groupe de **karaoké live** ;
- et dès 22h30 : **soirée dansante** jusqu'aux petites heures...

Venez nombreux ! L'entrée est gratuite !

### Volksbal op 28 september!

Het Volksbal, het grote feest van de inwoners van Watermaal-Bosvoorde, vindt dit jaar voor de zesde keer plaats! Iedereen van groot tot klein is welkom op zaterdag 28 september in het Hooghuis (Antoine Gilsonplein 2).

De formule luidt als volgt: animatie voor kinderen, eetkraampjes aangeboden door verenigingen uit Bosvoorde, concerten en dansavond.

Programma :

- 18 uur: **animaties** door onze spelotheken, reuzenspelen voor de kinderen en een mini-fuif;
- vanaf 19 uur: aperitief en kleine hapjes tijdens een **concert** van de leerlingen en professoren van de muziekkacademie;
- vanaf 20.30 uur : zang en dans met de **karaoké live-groep** ;
- en vanaf 22.30 uur : **T-dansant** tot in de vroege uurtjes ...

Allen daarheen! Gratis inkom!

**15<sup>ÈME</sup> CONCERT Philanthropique**  
**Si on chantait**

**"SI ON CHANTAIT"**

AVEC  
 XAVIER BAESELEN  
 DOMINIQUE BUYENS  
 CHRISTEL PAGNOUL  
 ALAIN STRIKKER  
 &  
 HUGO BOSSUT  
 ELISA KOCKAERT  
 MICHAËL SARTIAUX

LES **11-12-13**  
**OCTOBRE 2019**

**Maison Haute**  
 Place Gilson, Watermael-Boitsfort  
 Au profit de l'enfance défavorisée





**bx1** votre média régional disponible sur le **canal 10** de proximus

**orange voo** sur le canal 61  
**sm** sur le canal 10  
[www.bx1.be](http://www.bx1.be)









## Mobilité / Mobiliteit

### Prime à l'entretien et à la réparation de vos vélos !

Prolonger la durée de vie de son vélo, le recycler et le sécuriser, telle est la volonté communale qui se cache derrière la mise en place de la prime à l'entretien et à la réparation de vélos. D'un montant maximum de 50 €, cette prime se veut être un « coup de pouce » pour une mobilité douce. Elle profite à tous les citoyens de notre commune, peu importe leur âge, et à tous les types de vélos (y compris les vélos électriques ou les vélos cargo).

#### Conditions pour bénéficier de la prime :

- être domicilié à Watermael-Boitsfort ;
- être majeur ou représenté par son représentant légal ;
- remplir le formulaire de demande ;
- fournir :
  1. une copie de la facture détaillée et/ou un reçu de la réparation/entretien effectuée, au nom du demandeur, et daté ;
  2. une preuve de paiement ;
  3. une copie/scan de la carte d'identité ;
- la demande de prime doit être introduite endéans les trois mois à compter de la date de l'entretien/ réparation (la date de la facture faisant foi) et au plus tard avant le 1<sup>er</sup> décembre 2019 ;
- ne pas introduire plus d'une demande de prime par demandeur, pendant trois ans.



### Premie voor het onderhoud en de reparatie van uw fiets!

Langer rijden met een gerecycleerde en beveiligde fiets, dat is de reden waarom de gemeente de premie voor het fiets-onderhoud en -reparatie wenst toe te kennen. Een premie tot maximum 50 € is best een mooie "boost" voor de zachte mobiliteit. Voor alle burgers van onze gemeente, ongeacht hun leeftijd, en voor alle types fietsen (inclusief elektrische fietsen of bakfietsen).

#### Voorwaarden om van deze premie te kunnen genieten:

- in Watermaal-Bosvoorde gedomicilieerd zijn ;
- meerderjarig zijn of vertegenwoordigd door zijn wettelijke vertegenwoordiger ;
- het aanvraagformulier invullen ;
- aanleveren van :
  1. een kopie van de gedetailleerde factuur en/of een ontvangstbewijs voor de uitgevoerde reparatie/onderhoudswerkzaamheden op naam van de aanvrager, met vermelding van de datum ;
  2. een bewijs van betaling ;
  3. een kopie/scan van de identiteitskaart.
    - de premie-aanvraag moet binnen drie maanden na de datum van het onderhoud/ reparatie (de datum van de factuur geldt als bewijs) en uiterlijk vóór 1 december 2019 worden ingediend ;
- niet meer dan één aanvraag per persoon gedurende drie jaar indienen.

#### Règlement complet, formulaire de demande et infos complémentaires :

Service de la Mobilité (Maison Haute – 1<sup>er</sup> étage)  
 Place Antoine Gilson, 2  
 Du lundi au vendredi de 9h à 11h30  
[www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be)

#### Volledig reglement, aanvraagformulier en bijkomende inlichtingen:

Dienst Mobiliteit (Hooghuis – 1ste verdiep)  
 Antoine Gilsonplein 2  
 Van maandag tot vrijdag van 9 tot 11.30 u.  
[www.watermaal-bosvoorde.be](http://www.watermaal-bosvoorde.be)

**SOS INFIRMIER BRUXELLES**  
 0479/20.27.98 [www.sos-infirmier.be](http://www.sos-infirmier.be)

Tous les soins infirmiers à domicile sur Watermael-Boitsfort par une équipe jeune et dynamique



**CERTIFICATION PEB RESIDENTIEL**  
 En région bruxelloise (agrée IBGE)  
 Appartement et maison  
 Tarif proportionnel

**DELTA SOLUTION**  
[info@deltasolution.be](mailto:info@deltasolution.be)  
 0477 / 280.052  
[www.deltasolution.be](http://www.deltasolution.be)



## Sport

### Chèques sport : un coup de pouce financier aux affiliés sportifs

« Le sport forme la jeunesse » nous dit le directeur du Parc sportif...

Comme pour la saison précédente, l'Asbl Parc Sportif des Trois Tilleuls soutient dans les limites du budget à concurrence de 50 € les jeunes, entre 5 et 18 ans, domiciliés à Watermael-Boitsfort (ou résidant dans une institution de protection de la jeunesse) et affiliés à un club sportif bruxellois reconnu. Les critères de priorité sont : première affiliation ; sport féminin (promotion de la mixité dans le sport) ; club de Watermael-Boitsfort ; organisme agréé par l'ADEPS et BLOSO (incitation à la formation des encadrants). Info et formulaire de demande : [www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be).

Par ailleurs, les mutuelles octroient pour tous âges, une intervention financière (le montant dépend de la mutuelle à laquelle vous êtes affiliée) sur votre abonnement à une salle de sport ou votre affiliation à un club sportif. Renseignements à prendre auprès de votre mutuelle.

**Parc Sportif des 3 Tilleuls**  
 Avenue Léopold Wiener, 60 - [www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be)

### Sportcheques voor wie sport in een club

« Door te sporten, kan de jeugd veel leren », aldus de directeur van de Sportwarande

Net als het vorige seizoen steunt de vzw de Sportwarande der Drie Linden jongeren tussen 5 en 18 jaar uit Watermaal-Bosvoorde (die er wonen of verblijven in een erkende jeugdinstituting) die lid zijn van een erkende Brusselse sportvereniging. Zij hebben recht op een tussenkomst van 50 € zolang het budget dit toelaat. Als prioritaire criteria gelden: een eerste aansluiting; vrouwensport (bevordering van genderdiversiteit in de sport); een club van Watermaal-Bosvoorde; een organisatie erkend door ADEPS en BLOSO (bedoeld als stimulans voor de opleiding van begeleiders).

Info en aanvraagformulier: [www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be)  
 Bovendien komen ook de ziekenfondsen financieel tussen en dit ongeacht de leeftijd (elk ziekenfonds keert een ander bedrag uit) als u een abonnement neemt bij een sportzaal of een sportclub. Meer info bij uw ziekenfonds.

**Sportwarande der 3 Linden**  
 Leopold Wienerlaan 60 - [www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be)

**vélos 02 672 16 98**

**PIPETTE**

vente. réparation. pièces détachées  
 vélos de remplacement. monocycles

rue de l'hospice communal 47 • 1170 watermael-boitsfort

Ouvert de 9h30 à 13h et de 14h à 18h30 - Samedi non stop jusqu'à 17h - Fermé dimanche et lundi




## Nos égouts en chantier

**E**n région bruxelloise, le réseau d'égouttage est très vétuste et Watermael-Boitsfort n'est malheureusement pas épargnée. Nombreux sont par conséquent les chantiers réalisés pour le renouveler, l'entretenir ou le modifier. À Bruxelles, Vivaqua est la société en charge d'assurer le remplacement des égouts, la gestion et l'entretien des conduites d'eau.

### Un chantier Vivaqua dans votre rue ?

- 10 jours avant le début des travaux, un **toutes-boîtes** est distribué par Vivaqua dans les rues concernées. Y sont mentionnés l'objet du chantier ainsi que les coordonnées du responsable.
- **Coupures de réseau** : pendant la durée des travaux, Vivaqua peut interrompre ponctuellement la distribution d'eau ou la connexion au réseau d'égouttage. Si cela vous concerne directement, vous en serez avertis (via un toutes-boîtes ou un ouvrier). Dans ce cas, merci de veiller à limiter l'utilisation de vos installations d'évacuation des eaux usées (toilettes, machine à laver, douche...).
- Pendant les travaux et en accord avec la commune, Vivaqua délimite sur le chantier une **zone de stockage** du matériel, des engins et des véhicules à l'aide de panneaux de signalisation. L'accès à votre habitation (piéton et/ou garage) est garanti sauf avis contraire stipulé dans un toutes-boîtes.
- Les travaux entrepris par Vivaqua sont très différents les uns des autres : parfois, ils nécessitent des ouvertures de voiries complètes, parfois les interventions sont ponctuelles. Cela dépend des travaux à réaliser : rénovation des infrastructures ou renouvellement des conduites d'eau.

- **Réfection des pavages et asphaltage** : lors d'un chantier en cours, les trottoirs et la voirie sont réparés de façon provisoire, car ils sont susceptibles d'être rouverts. Une fois le chantier terminé, la Commune demande une remise à l'état à l'identique.



- À l'instar d'autres impétrants, Vivaqua, doit obligatoirement consulter la Commune avant d'entamer des travaux pour se coordonner avec les autres opérateurs. Ceci dans le but d'éviter d'ouvrir un trottoir et de devoir le refaire quelques mois plus tard. À l'inverse, lorsque la Commune décide de renouveler ou réaménager une voirie, comme c'est le cas actuellement pour l'avenue Van Becelaere, elle consulte anticipativement Vivaqua et les autres impétrants afin d'organiser et planifier leurs éventuels interventions. C'est pour cette raison que la certains chantiers paraissent parfois longs.
- Modifier l'aménagement d'une voirie nécessite un permis d'urbanisme. Il n'en faut par contre pas pour le placement de dispositifs « casse-vitesse », sauf en zone classée.

### Le suivi des travaux

Dans le cadre de chantiers importants, les collaborateurs de Vivaqua tiennent des réunions hebdomadaires avec les agents communaux pour veiller au bon déroulement des opérations.

Le responsable de chantier Vivaqua reste à leur disposition pour répondre à toute question relative aux travaux ; il veille au bon déroulement des opérations. Les agents du service des Travaux publics sont en contact permanent avec leurs collègues de Vivaqua.

### La plate-forme de coordination

La région de Bruxelles-Capitale a mis en place Osiris, une plate-forme de coordination regroupant toutes les informations relatives aux chantiers « voiries » des 19 communes. Cet outil est quotidiennement mise à jour par les agents communaux qui évaluent les chantiers, en définissent les conditions d'autorisation et le planning.

Tout chantier, peu importe son envergure, n'est jamais à l'abri des intempéries ou de d'imprévus. Tout est mis en œuvre pour en limiter les désagréments et les nuisances sonores. La compréhension et la patience des riverains sont des atouts non négligeables.

## Onze rioleringen worden onder handen genomen

**I**n Brussel zitten we met een sterk verouderd rioolnet en dat geldt jammer genoeg ook voor Watermaal-Bosvoorde. Er moeten dan ook regelmatig herstellingen, hernieuwingen of wijzigingen worden uitgevoerd en dat verklaart het groot aantal bouwplaatsen. In Brussel is Vivaqua het bedrijf dat belast is met de vervanging van de riolen en met het beheer en het onderhoud van de waterdistributieleidingen.

### Vivaqua voert werken uit in uw straat:

- 10 dagen voor de aanvang der werken stopt Vivaqua **een flyer in de brievenbussen** in de betrokken straten. Hier vindt u uitleg over de werken en de gegevens van de verantwoordelijke.
- **Afsluitingen van het netwerk**: tijdens de duur van de werken kan het gebeuren dat Vivaqua de waterdistributie of de afvalwaterafvoer moet afsluiten. Indien u direct betrokken bent, dan wordt u verwittigd (via een flyer of een medewerker). Belangrijk is dan om zo weinig mogelijk afvalwater (toilet, wasmachine, douche ...) te 'produceren'.
- Tijdens de werken en in overleg met de gemeente begrenst Vivaqua met panelen op de bouwplaats een **zone voor opslag** van materieel en voor het parkeren van toestellen en voertuigen. De toegang tot uw woning (als voetganger en/of tot de garage) wordt gewaarborgd behoudens tegengesteld bericht (raadpleeg daarvoor de flyer).
- De werken die Vivaqua uitvoert, zijn heel uiteenlopend: soms moeten hele straten opengemaakt worden, dan gaat het weer om punctuele interventies. Alles hangt af van de aard van de uit te voeren werken: renovatie van de infrastructuur of hernieuwing van de waterleidingen.

- **Herbestrating en asfaltering**: bij sommige bouwplaatsen worden trottoirs en openbare wegen slechts voorlopig hersteld omdat ze misschien opnieuw moeten worden opengemaakt. Eens de werken beëindigd zijn, vraagt de gemeente om alles volledig in zijn oorspronkelijke staat te herstellen.



- Net als andere nutsbedrijven is ook Vivaqua verplicht overleg te plegen met de gemeente voor de aanvang der werken om de planning met de andere operatoren te kunnen afstemmen. Dit om te vermijden dat een trottoir wordt opengemaakt en enkele maanden later opnieuw openligt. In het omgekeerde geval, wanneer de gemeente beslist om een openbare weg te herstellen of opnieuw aan te leggen - zoals momenteel de Van Becelaerelaan -, worden vooraf Vivaqua en de andere nutsbedrijven gecontacteerd om eventuele interventies in de planning op mekaar af te stemmen. Dit verklaart ook waarom sommige werken zo lang schijnen te duren.
- Wil men de aanleg van een openbare weg wijzigen dan is een stedenbouwkundige vergunning vereist. Voor het plaatsen van snelheidsremmers is dat dan weer niet nodig, behalve in beschermde zones.

### De opvolging der werken

In het kader van grote werken plegen de medewerkers van Vivaqua wekelijks overleg met gemeentebesturen om ervoor te zorgen dat de werkzaamheden soepel verlopen.

De werfleider van Vivaqua blijft tot hun beschikking om alle vragen met betrekking tot de werkzaamheden te beantwoorden; hij zorgt voor een vlot verloop van de werken. Ambtenaren van de dienst Openbare Werken staan voortdurend in contact met hun collega's van Vivaqua.

### Osiris, de site voor coördinatie van de bouwplaatsen

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft Osiris opgericht, een site voor de coördinatie van bouwplaatsen op de wegen van de 19 gemeenten. Deze tool wordt dagelijks bijgewerkt door de gemeentelijke ambtenaren die de bouwplaatsen evalueren door de voorwaarden voor vergunning en de planning te bepalen.

Elke bouwplaats, ongeacht zijn omvang staat bloot aan onvoorziene weersomstandigheden of andere onverwachte voorvallen. Het begrip en het geduld van de omwonenden zijn van onschatbare waarde.





## Il y a les choses que vous avez très envie de faire... Et celles dont nous pouvons vous décharger

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4,6,10... heures/semaine. A vous de choisir !

☎ 02 770 70 68

[www.aaxe.be](http://www.aaxe.be)

**Aaxe** TITRES-SERVICES

Votre aide-ménagère dans le grand Bruxelles

## AU REPOS DES CHASSEURS



Une des plus belles terrasses de Bruxelles à l'Orée de la Forêt de Soignes

- Anguilles au vert
- Filet américain
- Asperges de Malines

Menu du chef  
24,50€

Menu du patron  
41,50€

Banquet – Réception – Séminaires – Auberge  
– Hôtel \*\*\* – Appartement Hôtel

Au Repos des Chasseurs  
11 avenue Charle Albert 1170 Watermael-Boitsfort  
02 660 46 72  
[www.au-repos-des-chasseurs.be](http://www.au-repos-des-chasseurs.be)

## CICCIO BELLO



Une cuisine italienne ensoleillée servie en terrasse durant les beaux jours.

- ☺ Pizzas traditionnelles napolitaines
- ☺ Très bon rapport qualité prix
- ☺ Pizzas cuites au four traditionnel devant vous
- ☺ Un excellent lunch (entrée-plate) à 12,50 euros

Ciccio Bello  
Place Léopold Wiener 4- 1170 Watermael-Boitsfort  
02 672 32 30  
[www.ciccibello.be](http://www.ciccibello.be)

## Bien-être animal / Dierenwelzijn

### Une prime pour la stérilisation des chats domestiques

Depuis quelques années déjà, la stérilisation et l'identification des chats sont des actes devenus obligatoires à Bruxelles. Watermael-Boitsfort donne donc la possibilité aux habitants de bénéficier d'une prime d'un montant de 25 € pour la stérilisation des chats mâles et de 50 € pour les femelles. En outre, une prime de 25 € par animal est octroyée pour l'identification électronique (via microchip).

Pourquoi faire stériliser et identifier nos chers amis à poil ? Premièrement pour répondre à une exigence législative. Mais cette mesure s'inscrit également dans une volonté de respect du bien-être animal. En effet, la croissance des abandons et la présence de chats errants génèrent souffrance et maladies. Cette présence a également un impact sur l'écosystème naturel, notamment sur les populations d'oiseaux, dont les chats sont les prédateurs.



#### Conditions pour bénéficier de la prime :

- être domicilié à Watermael-Boitsfort ;
- les primes doivent concerner des chats appartenant au demandeur ;
- un maximum de trois primes peut être octroyé par année et par ménage domicilié à Watermael-Boitsfort (sur base de la composition de ménage) ;
- la demande doit être introduite dans les trois mois de l'acte, ou au plus tard le 31 décembre 2019 (pour les actes effectués avant cette date) ;
- Fournir :
  - le formulaire complété ;
  - l'attestation de soins signée par le vétérinaire ayant pratiqué la stérilisation et l'identification ;
  - la facture originale émise par le vétérinaire, et une copie de votre carte d'identité en tant que demandeur.

Informations complémentaires : service de l'Environnement, [environnement1170@wb1170.brussels](mailto:environnement1170@wb1170.brussels), 02.674.74.32.

## Sport

### Marches ADEPS

**Dimanche 22 septembre 2019 (lors de la journée sans voiture)**  
**Marche ADEPS (5, 10 et 20km) à la découverte de Watermael-Boitsfort**

Grâce à des parcours entièrement fléchés, baladez à votre rythme à travers les quartiers et parcs de la commune, ainsi que dans la forêt de Soignes. Activité conviviale et gratuite à partager en famille ou entre amis.  
Initiative de l'ADEPS, organisée par l'Asbl Parc Sportif des 3 Tilleuls.

Départ : Parc Sportif des 3 Tilleuls, entre 9h et 18h.  
Infos : [www.sport-adeps.be](http://www.sport-adeps.be) (points verts)  
[www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be)

### Een premie voor het steriliseren van huiskatten

Sinds enkele jaren is het in Brussel verplicht om je katten te laten steriliseren en identificeren. Watermaal-Bosvoorde biedt haar bewoners dan ook de mogelijkheid om te genieten van een premie van 25 € voor de sterilisatie van katertjes en 50 € voor kattinetjes. Daarnaast wordt een premie van 25 euro per dier toegekend voor de elektronische identificatie (via een microchip).

Maar waarom zouden we onze lieve huisdieren eigenlijk laten steriliseren en identificeren? Ten eerste omdat dit wettelijk verplicht is, maar ook in het kader van het dierenwelzijn. Er worden hoe langer hoe meer katten achtergelaten en het groot aantal zwervkatten zorgt voor veel pijn en ziektes. Een overbevolking zwervkatten beïnvloedt ook het natuurlijk ecosysteem, met name de vogelpopulaties waarop de katten jagen.

#### Voorwaarden om van deze premie te kunnen genieten:

- in Watermaal-Bosvoorde gedomicilieerd zijn;
- de premies worden enkel toegekend voor de katten als de aanvrager het baasje is ;
- maximum drie premies per jaar en per huishouden dat in Watermaal-Bosvoorde gedomicilieerd is (op basis van de gezinssamenstelling);
- de aanvraag moet gebeuren binnen de drie maand na de sterilisatie of uiterlijk op 31 december 2019 (voor elke sterilisatie die vóór deze datum werd uitgevoerd);
- Voor te leggen documenten:
  - het ingevulde formulier;
  - een attest van de dierenarts die de sterilisatie heeft uitgevoerd en de chip heeft geplaatst ;
  - de originele factuur van de dierenarts en een kopie van uw identiteitskaart als u de aanvrager bent.

Bijkomende inlichtingen: dienst Leefmilieu, [leefmilieu@wb1170.brussels](mailto:leefmilieu@wb1170.brussels), 02.674.74.32.

## ADEPS-wandelingen

**Zondag 22 september 2019 (tijdens de autovrije dag)**  
**ADEPS-wandelingen van 5, 10 en 20 km doorheen Watermaal-Bosvoorde.**

Dankzij de volledig bewegwijzerde routes kunt u op uw eigen tempo door de wijken en parken van de gemeente en in het Zoniënwoud wandelen. Een gezellige en gratis activiteit om te delen met familie of vrienden.  
Een initiatief van ADEPS, georganiseerd door de vzw Sportwarande der 3 Linden.

Vertrek: tussen 9 u en 18 u aan de Sportwarande der 3 Linden  
Info: [www.sport-adeps.be](http://www.sport-adeps.be) (points verts)  
[www.calypso2000.be](http://www.calypso2000.be)

# DÉCOUVREZ LE GOLF

dans l'un des plus beaux Clubs  
de Belgique, au sud de Bruxelles !

**APRÈS-MIDI DÉCOUVERTE**  
*le dimanche*



- 13h45 Accueil des participants | € 5 p.p.
- 14h00 **INITIATION & DEMONSTRATION DE GOLF**
- 15h30 Drink et infos: comment débiter le golf ?
- 16h00 Fin



**INSCRIVEZ-VOUS !**

info@tournette.com  
067-894 266

www.tournette.com

GOLF CHÂTEAU DE LA TOURNETTE



## ENTREPRISE DE CHAUFFAGE CENTRAL

Installation – entretien – dépannage  
Gaz – mazout – panneaux solaires  
Analyse, conseils et devis gratuits  
Réception PEB et diagnostic agréé IBGE



**DELTA SOLUTION**

Chauffagiste agréée  
**0477/ 280.052**  
info@deltasolution.be

www.deltasolution.be



## Solidarité internationale / Internationale solidariteit

### Limete – Watermael-Boitsfort, et des identités...

Depuis 2007, un partenariat lie Watermael-Boitsfort à Limete, l'une des 24 communes de Kinshasa. Via ce programme de coopération, financé par l'état fédéral, tout un travail est mis en place afin de renforcer les services de l'État civil et de la Population des communes du sud.

Watermael-Boitsfort et Limete, deux communes ayant comme point commun d'être parmi les moins densément peuplées de leur agglomération avec respectivement 934 et 5.568 habitants/km<sup>2</sup>. Pour ce que nous en savons ! Car si à Watermael-Boitsfort, il est possible de faire le compte des habitants, comparer le nombre d'hommes et de

femmes, établir la pyramides des âges et comparer ces données avec celles des autres communes du pays, il n'en est pas de même au Congo et à Limete. Là, les chiffres sont le fruit de recensements annuels effectués par des agents qui arpencent la ville, rue par rue, parcelle par parcelle, armés de stylos et de fiches de papier au hasard des portes qui s'ouvrent... Ils sont ensuite rassemblés dans un bureau de quartier sans électricité, bien à l'abri dans une armoire métallique. Un double est ensuite copié à la Maison communale si la photocopieuse n'est pas trop capricieuse. Compiler, dupliquer et conserver ces fiches sont des défis auxquels s'attelle chaque jour une

centaine d'agents recenseurs. Ici, on ne mesure pas la facilité avec laquelle on obtient les chiffres de population. Celle-ci est, bien sûr, le fruit de siècles de pratiques affinées sous différents régimes, elle est aussi aujourd'hui le résultat de technologies récemment acquises. Notre mode de vie tout entier repose sur ces données. Que serions-nous ici sans identité ? Pas d'inscription à l'école, pas d'allocation familiale ou de pensions, pas de passeport, pas de travail, pas de logement, pas de compte en banque, pas de droit de vote, pas de droit de séjour... Et pourtant, la vie va à Limete...



Douglas N'kulu Numbi et ses 14 chefs et sous-chefs de quartier

### Limete - Watermaal-Bosvoorde en identiteitsgegevens

Sinds 2007 bestaat er een partnerschap tussen Watermaal-Bosvoorde en Limete, één van de 24 gemeenten van Kinshasa. Via dit samenwerkingsprogramma, dat gefinancierd wordt door de federale staat, wordt een hele reeks werken uitgevoerd om de diensten Burgerlijke Stand en Bevolking van de zuidelijke gemeenten te versterken.

Watermaal-Bosvoorde en Limete hebben met elkaar gemeen hebben dat ze tot de minst dichtbevolkte gemeenten van hun agglomeratie behoren met respectievelijk 934 en 5.568 inwoners/km<sup>2</sup>. Voor zover geweten is tenminste! Want als het in Watermaal-Bosvoorde wel mogelijk is om de inwoners te tellen, het aantal mannen en vrouwen te

vergelijken, een leeftijdspiramide op te stellen en deze gegevens te vergelijken met die van de andere gemeenten in het land, dan geldt dat niet voor Congo en Limete. Daar zijn de cijfers het resultaat van jaarlijkse tellingen uitgevoerd door agenten die de stad, straat voor straat, wijk na wijk, gewapend met pennen en papieren kaarten doorkruisen en noteren in functie van deuren die al dan niet voor hen opengaan ... Vervolgens worden deze gegevens in een buurtkantoor zonder elektriciteit in een metalen kast opgeborgen. Een duplicaat wordt dan gekopieerd op het stadhuis. Indien het kopieerapparaat al functioneert. Het samenstellen, dupliceren en opslaan van deze steekkaarten zijn uitdagingen waar ongeveer 100 tellers

dagelijks mee te maken hebben. Wij beseffen gewoonweg niet met welk gemak wij de bevolkingscijfers hier kunnen verzamelen. Dit is natuurlijk het resultaat van een eeuwenlange praktijk die onder verschillende regimes is verfijnd, maar ook het resultaat van recent verworven technologieën. Onze hele manier van leven is gebaseerd op deze gegevens. Wat zouden we zijn zonder identiteit? Geen inschrijving op school, geen kinderbijslag of pensioen, geen paspoort, geen baan, geen huisvesting, geen bankrekening, geen stemrecht, geen verblijfsrecht ... En toch gaat ook in Limete het leven zijn gangetje ...

## VIAGER

**PROPRIETAIRES... VENDEZ RAPIDEMENT**  
VOTRE IMMEUBLE OU CAPITAL

**EN VIAGER SANS AUCUN FRAIS**

**RENTE MAXIMUM**  
INDEXÉE SANS IMPÔT

**BOUQUET ÉLEVÉ**

BROCHURE ET ESTIMATION GRATUITES SUR DEMANDE



RUE SOLLEVELD, 2 - 1200 BRUXELLES

viagerim.jacobs@gmail.com

TEL : **02/ 762.35.17**

**BON -3€**  
pour tout achat de minimum 30€  
dans votre  
**Tom & Co Relais**  
Rue du Relais 57/61,  
1050 Ixelles  
Tél : 02/675.36.21

\* Uniquement valable au Tom&Co Relais. Sur présentation de ce bon.  
Non cumulable avec d'autres actions. Valable jusqu'au 30 Septembre 2019.  
Éditeur responsable : Georges Sarikas

## Chauffeur de bus scolaire, un métier de passion

**C**onducteur de bus scolaire, un métier incontournable et indispensable pour les nombreux élèves des écoles communales qui bénéficient, grâce à ce service, d'un accès plus rapide aux structures sportives, culturelles et à la cantine de la Commune. Portrait de Vincent et Justin, les principaux chauffeurs des bus scolaires. À cette équipe se joint Francis, chauffeur suppléant en cas d'absence.

Vincent travaille pour la Commune depuis 26 ans. Avant d'assurer ce poste, il était chauffeur de camion au Centre technique communal. Quant à son collègue Justin, il a changé radicalement de carrière : de relieur à la bibliothèque des Trois Tilleuls pendant douze ans, il est devenu chauffeur de bus scolaire grâce à son permis « poids lourd ». Un métier qu'ils affectionnent ! « Ce qui me plaît, c'est le contact avec les enfants, les parents et les professeurs. J'aime ne pas rester à la même place, pouvoir bouger, voir et être en contact avec les gens, être dans l'action. On voit bien qu'on contribue à l'éducation de ces enfants, d'une façon indirecte. » (Justin)

**Un lien indéniable se crée avec les enfants.** Vincent en est bien conscient, mais il tient à garder son statut. Il nous précise : « Les enfants m'appellent toujours monsieur "Vincent", certains me tiennent la main, d'autres me font la bise, mais on garde notre place de chauffeur. ». Justin rajoute : « On voit grandir les enfants, c'est sympa, il y en a même quelques-uns qu'on voit en secondaire, à l'université. Ils nous reconnaissent alors qu'on ne les reconnaît pas toujours, ils changent. Mais c'est agréable quand ils viennent nous dire bonjour. »

**Avez-vous un retour de la part des élèves ?**

**Vincent :** Oui, on se sent aimé, mais bon il faut aussi dire que vu l'horaire, ce sont toujours les mêmes enfants que l'on croise. Ça m'est déjà arrivé d'en croiser à la côte belge. Alors tu as une maman qui te regarde un peu de travers dans un premier temps, face à une gamine qui te saute dans les bras. Les parents savent qui nous sommes, car les enfants parlent de nous, ils nous connaissent depuis qu'ils sont tout petits. Depuis la maternelle jusqu'en fin de sixième.

**De l'entrée en maternelle au départ en secondaire**

Vincent ému nous explique son sentiment face à sa préparation aux adieux



en cette fin d'année : « Il y en a certains avec qui j'ai un bon contact, ils sont en 6<sup>e</sup> primaire et on ne les reverra plus l'année prochaine. Les fins d'année scolaire, c'est toujours un peu plus dur. »

**Un travail prenant**

Pour Justin et Vincent, la journée commence à 8 heures du matin et se termine vers 16 h, parfois 16 h 30 selon le trafic. Les deux chauffeurs s'occupent de conduire les élèves de la commune vers la cantine scolaire, mais pas seulement, ils sont aussi en charge de toutes les autres activités telles que la psychomotricité, la piscine, les journées sportives, les challenges, etc. Beaucoup d'activités diverses dans la commune et en-dehors. « Il n'y a pas beaucoup de temps pour se reposer, on roule toute la journée. Le midi, on a une demi-heure. Si la nourriture leur plaît, ça prend du temps, sinon, ça va plus vite », ironise Vincent.

**Pas de vacances scolaires**

Et quand les écoles sont fermées, ce n'est pas fini pour les deux chauffeurs qui changent de casquettes pour couvrir les activités extrascolaires. À Justin de préciser : « On s'occupe des excursions scolaires et en juillet et août des plaines de vacances de Watermael-Boitsfort. »

**Vous avez envie de continuer ?**

« Oui, ironise Justin, ça me plaît, j'ai envie de continuer comme ça pendant encore 50 ans. »

## Schoolbuschauffeur, ik ben dol op mijn beroep

**S**choolbuschauffeur, een niet weg te denken beroep voor de talrijke leerlingen van de gemeentescholen die dankzij deze dienst sneller toegang hebben tot de sport- en culturele voorzieningen en ook de kantine van de gemeente. Portret van Vincent en Justin, de hoofdchauffeurs van de schoolbus die samen met Francis, plaatsvervangend bestuurder het team vormen.

Vincent werkt al 26 jaar voor de gemeente. Voordat hij hier werkte, was hij vrachtwagenchauffeur bij het Technisch Centrum. Zijn collega Justin daarentegen heeft het roer volledig omgegooid: na twaalf jaar te hebben gewerkt als boekbinder in de Bibliotheek des Trois Tilleuls werd hij schoolbuschauffeur omdat hij het rijbewijs voor zware vrachtwagens had. Het is een job die hem nauw aan het hart ligt! «Ik houd vooral van het contact met de kinderen, de ouders en de leerkrachten. Ik blijf niet graag op dezelfde plaats, ik moet kunnen bewegen, mensen zien en in contact met mensen zijn, in actie zijn. We zien dat we onrechtstreeks bijdragen aan de opvoeding van de kinderen.» (Justin)

**Er groeit een onmiskenbare band met de kinderen.**

Vincent is zich hier maar al te goed van bewust, maar hij staat op zijn status. Hij vertelt: «De kinderen noemen me altijd monsieur Vincent. Sommigen geven mij een hand, anderen een kus, maar wij zijn in de eerste plaats chauffeurs.» Justin vult aan: «We zien de kinderen opgroeien, wat leuk is. Er zijn er zelfs die we later op de middelbare school, op de universiteit zien. Zij herkennen

ons terwijl wij hen niet altijd herkennen, zij veranderen. Maar het is leuk als ze gedag komen zeggen. »

**Heb je feedback van de leerlingen?**

**Vincent :** «Ja, we voelen ons geliefd, maar goed, gezien het uurrooster ontmoeten we natuurlijk altijd dezelfde kinderen. Ik heb er al eens enkele aan de Belgische kust ontmoet. En dan zit je met een moeder die je in eerste instantie scheef aankijkt omdat haar kind in je armen springt. Ouders weten wie we zijn, omdat de kinderen over ons praten, ze kennen ons van kleins af aan. Van de kleuterschool tot het einde van het zesde schooljaar.»

**Van in de kleuterklas tot ze naar de middelbare school gaan**

Vincent is ontroerd als hij ons vertelt hoe hij zich voelt eens er afscheid moet worden genomen aan het eind van dit jaar: «Er zijn kinderen waarmee ik een goed contact heb, ze zitten in de zesde klas en volgend jaar zullen we ze niet meer zien. Het einde van het schooljaar is altijd een beetje een moeilijk moment.»

**Een boeiende baan**

Voor Justin en Vincent begint de dag

om 8 uur 's morgens en eindigt om 16 uur, soms om 16.30 uur, afhankelijk van het verkeer. De twee chauffeurs zorgen voor het vervoer van de leerlingen van de gemeente naar de schoolkantine, maar niet alleen dat, ze zijn ook verantwoordelijk voor alle andere activiteiten zoals psychomotoriek, het zwembad, sportdagen, wedstrijden, enz. Er zijn veel verschillende activiteiten in en buiten de stad. «We hebben niet veel tijd om te rusten, we rijden de hele dag. 's middags hebben we een half uur de tijd. Als ze het eten lekker vinden, dan duurt het soms wat langer, zoniet gaat het sneller.», zegt Vincent ironisch.

**Geen schoolvakanties**

Zelfs als de scholen gesloten zijn, zitten de twee chauffeurs nog achter het stuur en verzorgen zij het vervoer naar de buitenschoolse activiteiten. Justin zegt: «Wij doen ook de schoolreizen en in juli en augustus staan we in voor het vervoer van de speelpleinen in Watermaal-Bosvoorde. »

**Wil je ermee doorgaan?**

«Ja, want ik vind het leuk», zegt Julien en ietwat ironisch voegt hij eraan toe: «ik wil nog 50 jaar doorgaan.»



ICI



Ateliers de PLEINE CONSCIENCE adaptés aux enfants, ados, adultes, seniors pour développer une présence attentive à soi-même et aux autres

[www.ici-enfant.be](http://www.ici-enfant.be)  
[www.ici-adulte.com](http://www.ici-adulte.com)



Open yourself

**Cabinet de coaching**  
Avenue L. Wiener 85 1170 Bxl  
0470/49.51.51  
[www.openyourself.be](http://www.openyourself.be)  
[info@openyourself.biz](mailto:info@openyourself.biz)

Nos coachs vous proposent  
**Coaching professionnel**  
**Coaching personnel**  
**Coaching scolaire**  
**Coaching parental**



**Emmanuel Ghorain**  
Funérarium Le Paisible - De Vreedzame  
**Funérailles - Begrafenissen**

**Crémation - Crematie - Monuments - Grafsteen**

Déclaration, démarches, transfert, funérarium, Soins post mortem, reconstitution, thanatopraxie,

Nécrologie, faire-part, remerciements, souvenirs avec ou sans photo,  
Toute cérémonie : religieuse ou civile,  
Contrat anticipatif via assurance ou votre banque,  
Fleurs, monuments, articles funéraires.....

**24 H / 24 Tél. : 02 660 59 99**

[www.emmanuelghorain.be](http://www.emmanuelghorain.be)

Bureau : Rue du Buis, 47B - Watermael-Boitsfort

Devis gratuit sur simple appel téléphonique

## Participation / Participatie

### De nouveaux outils de participation citoyenne !

Choisie par le service fédéral Appui et Stratégie comme une des 20 communes pilotes, Watermael-Boitsfort se dote actuellement de sa plateforme de participation et consultation citoyenne : MonOpinion.be. Celle-ci viendra compléter les autres modes de communication, dont un tout nouveau site internet plus adapté à vos besoins.

La mission principale de votre plateforme citoyenne sera de stimuler la participation et l'échange d'idées, tout en garantissant le respect de valeurs plus générales liées à la bonne gouvernance. En pratique, vous pourrez proposer et donner votre avis sur des projets, ou échanger avec d'autres via des discussions thématiques de groupes. Restez connectés, les informations arrivent très bientôt !

**Service de la Participation**  
[participation@wb1170.brussels](mailto:participation@wb1170.brussels)  
T. 02.674.75.36



Watermaal-Bosvoorde werd door de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning gekozen als één van de 20 pilootgemeenten die momenteel een platform voor burgerparticipatie en -raadpleging: MonOpinion.be. ontwikkelen. Dit platform vormt een aanvulling op de andere communicatiemiddelen, waaronder een gloednieuwe website die beter op uw behoeften is afgestemd.

De belangrijkste missie van uw burgerplatform zal eruit bestaan de participatie en de uitwisseling van ideeën te stimuleren met respect voor meer algemene waarden voor een goed beleid. In de praktijk betekent dit dat u projecten kunt voorstellen, uw mening geven over projecten, of met anderen van gedachten wisselen via thematische groepsdiscussies. Blijf op de hoogte. Meer informatie volgt binnenkort!

**Dienst Participatie**  
[participatie@wb1170brussels](mailto:participatie@wb1170brussels)  
T. 02.674.75.36

## Culture / Cultuur

### 50<sup>e</sup> anniversaire pour WaBo

Cette année, le centre socio-culturel WaBo fêtera son 50<sup>e</sup> anniversaire. À cette occasion, vous êtes convié à participer aux festivités qui se dérouleront le week-end du 6, 7 et 8 septembre 2019.

Au programme :

**Vendredi 6 septembre 18h** : exposition surprenante « allemaal beestjes ».

**Samedi 7 septembre de 13h30 à 17h**

- « Fashion Swap », échange de vêtements que vous ne portez plus (dépôts de vêtements jusqu'au 4 septembre).
- Ateliers : Hatha Yoga, écriture de poèmes, confection de shampoing naturel, fabrication de confiture avec concours, dégustation de bière, etc.

Les plus petits ne sont pas en reste avec les animations pour enfants et la présence d'un château gonflable.

**Dimanche 8 septembre à 10h** : Yoga et méditation dans la forêt de Soignes  
**11h** : Concert apéritif et brunch (payant, préinscription jusqu'au 3 septembre).

Le centre WaBo propose de nombreux cours, activités et événements pour petits et grands que vous pouvez venir découvrir durant toute l'année.

**Plus d'informations**, [www.wabo.be](http://www.wabo.be), T. 02/675.40.10, [wabo@vgc.be](mailto:wabo@vgc.be), Facebook : Gemeenschapscentrum wabo, avenue Delleur 39-43, 1170 Watermael Boitsfort



### WaBo blaast 50 kaarsjes uit

Dit jaar bestaat het gemeenschapscentrum WaBo 50 jaar. Wij vieren dit graag met u en nodigen u uit op het feestweekend van 6, 7 en 8 september 2019.



Op het programma:

**Vrijdag 6 september om 18 uur**: verrassende tentoonstelling Allemaal Beestjes .

**Zaterdag 7 september van 13.30 tot 17 uur**

- Fashion Swap, ruil de kledij die je niet meer draagt (inleveren kan tot 4 september).
  - Workshops: Hatha Yoga, stiftlichten, zelf natuurlijke shampoo maken, confituurfestival, bierproeverij, enz.
- Voor de allerkleinsten zijn er animaties en een luchtkasteel.

**Zondag 8 september om 10 uur**: Yoga en meditatie in het Zoniënwoud  
**11 uur**: Aperitiefconcert en brunch (betalend en vooraf inschrijven tot 3 september).

Het hele jaar door kunnen groot en klein bij WaBo terecht voor diverse cursussen, activiteiten en evenementen.

**Meer info**: [www.wabo.be](http://www.wabo.be), T. 02/675.40.10, [wabo@vgc.be](mailto:wabo@vgc.be), Facebook: Gemeenschapscentrum WaBo, Delleurlaan 39-43 1170 Watermaal-Bosvoorde

# Brocante du Noyer

Les spécialistes du Vide Maison  
Suites successions, départ home ou autres



**02 736 68 98**

[info@brocantedunoyer.com](mailto:info@brocantedunoyer.com)  
[www.brocantedunoyer.com](http://www.brocantedunoyer.com)

Lundi au samedi 10h à 19h  
65 rue du Noyer à 1000 Bruxelles  
1000m<sup>2</sup> d'exposition  
Travail soigné, lift extérieur

# BIODANZA

Invitation à danser la vie



**Tous les jeudis à Watermael-Boitsfort**  
La Biodanza, qu'est-ce que c'est ?  
Venez découvrir  
Venez **danser** ... pour le plaisir !

Chaque **jeudi** 19:45 - 22:00  
À l'école de la **Sapinière**  
Chaussée de la Hulpe 346  
**Infos et inscription :**  
**0498 24 00 22**  
[biodanzasapiniere@gmail.com](mailto:biodanzasapiniere@gmail.com)





### MAISON DE QUARTIER DU DRIES : PROJET ALPHABÉTISATION ET FRANÇAIS LANGUE ÉTRANGÈRE

Le projet Alphabétisation et Français langue étrangère est destiné à tout adulte ayant le souhait d'améliorer ses connaissances en langue française. Son objectif est de renforcer les compétences de base en lecture, en écriture, à l'oral, et en calcul, afin de faciliter les gestes de la vie quotidienne. C'est également l'occasion de faire des rencontres et de tisser du lien social.

#### Le public

Les cours sont destinés aux adultes, à partir de 18 ans. Une grande partie des apprenants sont des personnes qui ont déjà une certaine maîtrise orale de la langue française, mais qui ont des difficultés à l'écriture et à la lecture.

#### Une équipe de bénévoles

Pascale Duqué est la responsable du projet, avec elle, une équipe de dix formatrices bénévoles très engagées. Certaines d'entre elles ont une formation pédagogique spécifique à ce type d'apprentissage. Les cours se donnent en fonction des besoins du groupe. L'équipe essaie d'être au plus proche des demandes, avec une dimension

« citoyenneté et éducation permanente ».

#### Les cours

Il y existe cinq cours différents, trois en alphabétisation et deux en FLE (Français Langue Étrangère), divisés selon le niveau de connaissance de la langue. Les cours s'inscrivent davantage dans une démarche de cohésion sociale que dans un projet d'insertion socioprofessionnelle.

Si vous connaissez des personnes intéressées, redirigez-les vers la Maison de Quartier du Dries !

Les inscriptions se déroulent la dernière semaine d'août. La reprise des cours aura lieu le 17 septembre. Les inscriptions peuvent se faire tout au long de l'année académique. Les frais s'élèvent à 25 € pour la période de septembre à juin.

**Maison de Quartier du Dries, Dries 38, 1170 Watermael-Boitsfort – Tél : 02.660.71.05**  
**Renseignements et inscriptions : du lundi au jeudi de 8h à 16h.**



### BUURTHUIS VAN DE DRIES: PROJECT ALFABETISERING EN FRANS ALS VREEMDE TAAL

Het project alfabetisering en Frans als vreemde taal is bedoeld voor elke volwassene die zijn kennis van het Frans wil verbeteren. Het doel is het versterken van de basisvaardigheden op het gebied van lezen, schrijven, spreken en rekenen, om zo het dagelijkse leven gemakkelijker te maken. Het is ook een kans om mensen te ontmoeten en sociale banden te smeden.

#### Het publiek

De cursussen zijn bedoeld voor volwassenen vanaf 18 jaar. Een groot deel van de leerlingen zijn mensen die al enige mondelinge vaardigheid in de Franse taal hebben, maar die moeite hebben met schrijven en lezen.

#### Een team van vrijwilligers

Pascale Duqué is de projectmanager naast een team van tien zeer geëngageerde vrijwillige trainers. Sommige van hen hebben een specifieke pedagogische opleiding voor dit soort onderwijs gevolgd. De cursussen worden gegeven op basis van de behoeften van de groep. Het team probeert zo

nauw mogelijk bij de verzoeken aan te sluiten, met een dimensie gericht op "burgerschap en levenslang leren".

#### De cursussen

Er zijn vijf verschillende cursussen, drie alfabetisering en twee Frans als vreemde taal (FVT), ingedeeld volgens het niveau van de kennis van de taal. De cursussen moeten eerder gezien worden in het kader van sociale cohesie dan in een project van socio-professionele integratie.

Als u iemand kent die geïnteresseerd is, verwijst hem of haar door naar het Buurthuis van de Dries!

Inschrijvingen vinden plaats in de laatste week van augustus. De lessen gaan op 17 september van start. Inschrijven kan gedurende het hele academiejaar. Prijs: 25 € voor de periode van september tot juni.

**Buurthuis van de Dries, Dries 38, 1170 Watermaal-Bosvoorde**  
**Tel: 02.660.71.05.**  
**Informatie en inschrijvingen: Maandag t/m donderdag van 8 tot 16 u.**

### LA MAISON DE QUARTIER DES CITÉS JARDINS

propose des tables de conversation en français pour améliorer l'expression orale mais aussi pour échanger entre habitants du quartier. Deux groupes sont constitués en fonction du niveau de compréhension et d'expression. Chaque groupe se réunit une fois par semaine. La participation est gratuite.

**Maison de quartier des Cités Jardins, Avenue des Archiducs 52, 1170 Watermael-Boitsfort**  
**Tél : 02. 672 27 33**  
**lescitesjardins@wb1170.brussels**

### HET BUURTHUIS VAN DE TUINWIJKEN

organiseert conversatie-tafels Frans om beter Frans te leren spreken maar ook voor een betere communicatie tussen de buurtbewoners. Er zullen twee groepen zijn in functie van het niveau van begrijpen en spreken. Elke groep komt één keer per week bijeen. Gratis deelname.

**Buurthuis van de Tuinwijken, Aartshertogenlaan 52, 1170 Watermaal-Bosvoorde**  
**Tel : 02. 672 27 33,**  
**lescitesjardins@wb1170.brussels**

### Plans de pilotage

Le Pacte d'Excellence a été mis en place dans une volonté de renforcement de la qualité de l'enseignement. Pour ce faire, il a été prévu que toutes les écoles rédigent un plan de pilotage, fil rouge des objectifs à atteindre en 6 années.

Les écoles communales de Watermael-Boitsfort ont entamé ce travail en septembre 2018.

Retour sur une année de travail collaboratif intensif, de réflexion, d'analyse et de décision en équipe :

Dans un premier temps, les directions ont été sensibilisées aux enjeux du Pacte pour un Enseignement d'Excellence et à la nécessité de renforcer la

qualité de l'enseignement de l'enseignement pour tous les élèves.

Ensuite, durant 4 journées de formation, les équipes ont établi un diagnostic collectif de l'établissement. Sur base de ce **diagnostic**, l'école a mis en avant des **forces et faiblesses** sur lesquelles elle a décidé de concentrer la suite du travail. Elle a ensuite défini **3 à 5 objectifs spécifiques** ainsi qu'un **plan d'actions** pour les 6 prochaines années.

À l'heure où nous écrivons ces lignes, les DCO (Délégué aux Contrats d'Objectifs désignés la Fédération Wallonie-Bruxelles) analysent les plans de pilotage des écoles qui une fois approuvés, sont amenés à devenir des

**contrats d'objectifs** à partir de septembre 2019.

L'élaboration de ces plans de pilotage a donné une belle opportunité aux équipes éducatives d'analyser leur école à la loupe et de s'interroger en équipes sur leurs propres pratiques pédagogiques. Un travail d'analyse en profondeur, qui a permis de valoriser toutes les initiatives déjà menées par les écoles, d'objectiver certains ressentis et de définir en équipe un fil rouge cohérent à suivre jusqu'en 2025.

#### Pour en savoir plus :

<http://www.fapeo.be/les-plans-de-pilotage/161118-fapeo-faq-les-plans-de-pilotage/>



### Pilootplannen

Het *Pacte d'Excellence* of uitmuntendheidsplan is opgezet om de kwaliteit van het onderwijs te versterken. Om dit te doen, moesten alle scholen een pilootplan opstellen, als gemeenschappelijke rode draad van de doelstellingen die in zes jaar moeten worden bereikt.

De gemeentescholen van Watermaal-Bosvoorde zijn daar in september 2018 met begonnen.

Een terugblik op een jaar van intensieve samenwerking, reflectie, analyse en teambeslissingen.

Als eerste stap werden de directies bewust gemaakt van de uitdagingen van dit plan en de noodzaak om de kwaliteit van het onderwijs voor alle leerlingen te versterken.

Vervolgens stelden de teams gedurende een vierdaagse opleiding een collectieve diagnose van de instelling op. Op basis van deze **diagnose** heeft de school de **sterke en zwakke punten** uitgelicht waaraan zij zouden werken. Daarna werden **3 tot 5 specifieke doelstellingen** en een **actieplan** voor de komende 6 jaar vastgelegd.

Op het moment waarop wij dit schrijven, analyseren de door de Federatie Wallonië-Brussel aangeduide verantwoordelijken de pilootplannen van de scholen. Zodra ze zijn goedgekeurd, veranderen deze plannen vanaf september 2019 in **contracten met doelstellingen**.

De ontwikkeling van deze pilootplannen heeft de onderwijsteams de kans geboden om hun school en

hun pedagogische praktijken aan een grondige analyse te onderwerpen. De initiatieven die reeds door de scholen zijn uitgevoerd, werden in kaart te gebracht en indrukken konden aan feiten worden getoetst. Ook kon in team een coherente gemeenschappelijke rode draad gedefinieerd worden die tot 2025 moet worden gevolgd.

**Voor meer info:** <http://www.fapeo.be/les-plans-de-pilotage/161118-fapeo-faq-les-plans-de-pilotage/>

# Alimentation saine, les bonnes habitudes à adopter

**A**dopter une alimentation saine, c'est la volonté de plus en plus de citoyens. Mais au vu du nombre grandissant d'informations qui circulent dans les médias, le grand public ne sait pas toujours quels sont les meilleurs gestes à adopter. En effet, le simple fait de manger de manière variée n'est pas suffisant pour bénéficier de tous les éléments nutritifs nécessaires au bon fonctionnement de notre corps. Nos modes alimentaires modernes créent bien souvent des carences en minéraux et en vitamines. Cela a pour conséquences l'accélération du vieillissement de nos cellules et des déséquilibres pouvant entraîner des maladies irréversibles. En cause, une industrie agroalimentaire qui a imposé des transformations anarchiques aux aliments et un raffinage effréné. C'est pour toutes ces raisons que la commune de Watermael-Boitsfort a mis en place plusieurs mesures, afin d'encourager le citoyen à adopter des comportements plus sains, et ce, dès le plus jeune âge.

## Good Food

Les cantines de nos écoles communales ont reçu le label Cantine Good Food. Produits biologiques, jour sans viande, sensibilisation des élèves et du personnel, ce sont autant de gestes qui ont permis d'obtenir ce label trois fourchettes, la distinction la plus élevée ! Une véritable reconnaissance pour les équipes qui ont eu à cœur de proposer aux enfants une démarche alliant santé et environnement.

## En dehors des écoles

La commune et le CPAS organisent une série d'ateliers gratuits pour apprendre à cultiver son propre potager ou pour cuisiner des légumes de saison, d'origine la plus locale possible et majoritairement bio. La régie foncière met aussi à disposition des habitants de nombreuses parcelles potagères, reconnues pour leur fonction sociale.

## Du bio à Watermael-Boitsfort

La commune n'est pas la seule à agir. L'offre en alimentation biologique ou paysanne est particulièrement riche à Watermael-Boitsfort. De nos supermarchés, aux groupes d'achats solidaires en passant par le marché ou par les épiceries associatives ou bio, nombreuses sont les possibilités de mettre dans nos assiettes des produits locaux, bio ou équitables et parfois même cultivés et transformés à Watermael-Boitsfort.

Pour s'y retrouver, voici quelques conseils à adopter au quotidien →

✗ ÉVITEZ	✓ CONSOMMEZ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Plats et préparations industrielles</b></li> <li>• <b>Produits raffinés</b> (sel, huiles, sucre, etc.)</li> <li>• <b>Produits light</b> (les ingrédients utilisés comme alternatifs sont souvent délétères pour la santé.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Des aliments originels : légumes et céréales en vrac, fruits frais et de saison</li> <li>• Des glucides dits « lents » (légumineuses, céréales complètes, pâtes complètes)</li> <li>• Les produits laitiers, sans en abuser; (variez les sources d'apport de calcium, et optez pour le fromage à pâte dure plutôt que molle)</li> <li>• Du poisson, deux à trois fois par semaine, dont des poissons gras comme le saumon, le maquereau, la sardine, etc.)</li> </ul> <p>→ Diversifiez les espèces que vous consommez en préférant les petits poissons.</p>
MODÉREZ	PRIVILÉGIEZ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Le sucre</b> (contenus dans les pâtisseries, les boissons sucrées, etc.)</li> <li>• <b>Les charcuteries, consommez-en rarement</b> (soyez attentif au sel qu'elles contiennent)</li> <li>• <b>Les viandes</b> (privilégiez les viandes blanches bio telles que la volaille, le veau, le mouton, l'agneau, le lapin ou le porc)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>L'alimentation biologique</b> en choisissant des <b>produits de qualité supérieure</b> (l'appellation bio ne signifie pas qu'il s'agisse d'un produit de qualité)</li> <li>• Les <b>cuissons douces</b> (à la vapeur)</li> <li>• Les <b>huiles adaptées à la cuisson</b> : huile d'olive et d'arachide pour les cuissons modérées et huile de colza, de soja et de lin pour l'assaisonnement (ne pas cuire).</li> </ul>

**Aussi, il est important de respecter la chronologie des repas et d'éviter les grignotages. Le déjeuner et le dîner seront essentiellement à base de protéines. Le souper quant à lui doit être léger et glucidique.**

Conférence « Mangeons sain, vivons bien ! », du 2 avril 2019

# Gezonde voeding betekent goede gewoontes aanleren

**S**teeds meer burgers willen overschakelen naar een gezonde voeding. Maar met de groeiende hoeveelheid informatie die in de media circuleert, kan het grote publiek meestal niet meer het kaf van het koren scheiden. Enkel gevarieerd eten zoals aanbevolen is inderdaad niet voldoende om alle voedingsstoffen op te nemen die nodig zijn voor het goed functioneren van ons lichaam. Onze moderne eetgewoonten leiden vaak tot een tekort aan mineralen en vitamines. Dit voert tot een versnelde veroudering van onze cellen en een onevenwicht dat op zijn beurt zou kunnen leiden tot onomkeerbare ziekten. Aan de bron ligt de voedingsindustrie die een ongecontroleerde voedselverwerking en ongebreidelde raffinage heeft opgelegd. Om al deze redenen heeft de gemeente Watermaal-Bosvoorde verschillende maatregelen genomen om burgers aan te moedigen vanaf jonge leeftijd gezond te leven.

## Good Food

De kantines van onze gemeentelijke scholen werden onderscheiden met het Cantine Good Food label. Biologische producten, vleesvrije dagen, bewustmaking van leerlingen en het personeel zijn slechts enkele van de acties die ons het drie vorken-label, de hoogste onderscheiding, opleverden! Dit is een mooie pluim voor de teams die zich met hart en ziel hebben ingezet om de kinderen iets aan te bieden dat gezondheid en milieu combineert.

## Buiten de schoolmuren

De gemeente en het OCMW organiseren een reeks gratis workshops waar je kan leren hoe een eigen moestuin aanleggen of koken met seizoengroenten, die zo lokaal mogelijk en liefst biologisch zijn. Het Grondbedrijf stelt voor de bewoners ook veel groentepercelen ter beschikking, die bekend staan om hun sociale functie.

## Bio in Watermaal-Bosvoorde

De gemeente is niet de enige die iets doet. Het aanbod biologische voeding of producten van plaatselijke boeren is bijzonder rijk in Watermaal-Bosvoorde. Supermarkten, solidaire groepsaankopen, de markt of nog de sociale en biologische kruidenierswinkels... Wij beschikken over tal van mogelijkheden om lokale, biologische of fairtrade producten en soms zelfs lokaal verbouwde en verwerkte producten op ons bord te zetten.

Enkele tips voor elke dag →

✗ TE VERMIJDEN	✓ AANRADERS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Industrieel bereide gerechten en producten</b></li> <li>• <b>geraffineerde producten</b> (zout, olie, suiker, enz.)</li> <li>• <b>lightproducten</b> (de ingrediënten die als alternatief worden gebruikt, zijn vaak schadelijk voor de gezondheid)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oorspronkelijke voedingsmiddelen: onverpakte groenten en granen, vers en seizoensgebonden fruit</li> <li>• zogenaamde langzame suikers (peulvruchten, volkorengraan, volkorenpasta)</li> <li>• Zuivelproducten omwille van hun calciumgehalte, maar zonder te overdrijven; (zorg voor voldoende variatie en geeft de voorkeur aan harde kazen i.p.v. zachte kazen)</li> <li>• Vis, twee tot drie keer per week, zoals vette vis (zalm, makreel, sardien, enz.)</li> </ul> <p>→ breng vooral variatie op tafel en kies voor kleine vissen.</p>
EET MET MATE	GEEF DE VOORKEUR AAN
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>suiker</b> (verwerkt in gebak, frisdranken, enz.)</li> <li>• <b>vleeswaren</b> (deze bevatten vaak veel zout)</li> <li>• <b>vlees</b> (geef de voorkeur aan biologisch wit vlees zoals gevogelte, kalfsvlees, schapevlees, lamsvlees, konijn of varkensvlees)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>biologische voedingsproducten</b> waarbij u <b>producten van hoogwaardige kwaliteit</b> kiest (het is niet omdat er bio staat, dat het om een kwaliteitsvol product gaat)</li> <li>• de <b>zachte kookwijze</b> (stoomkoken)</li> <li>• de <b>juiste olie voor de juiste bereiding</b>: olijfolie en arachideolie voor gematigde hitte en koolzaad-, soja- en lijnzaadolie als smaakmakers (niet koken).</li> </ul>

**Ook de volgorde van de maaltijden is belangrijk en snoepen wordt afgeraden. Het ontbijt en het middagmaal bevatten voornamelijk eiwitten. Het avondmaal moet licht zijn en geen koolhydraten bevatten.**

Conferentie : Gezond eten en goed leven! van 2 april 2019

## Brèves - In het kort

### Cultiver en ville

#### Des cours gratuits et pratiques

Pour la troisième année consécutive, la Commune, le CPAS et Bruxelles Environnement organisent des sessions d'ateliers pratiques et gratuits dans le cadre de la stratégie Good Food !

- **Ma culture de champignons** : Venez découvrir les techniques pour faire pousser vos propres champignons à la maison. Informez-vous sur le matériel, les ressources nécessaires, les conditions d'hygiène, les gestes adaptés pour la culture, et bien d'autres astuces. Les champignons n'auront plus de secrets pour vous !
  - **Quand ?** Mardi 17 septembre 2019 de 18h à 21h.
  - **Où ?** Bar de la Maison Haute, place Antoine Gilson 2.
- **Mon potager dans ma cuisine** : envie de cultiver, sans jardin ni terrasse ? Cet atelier vous invite à la découverte des techniques permettant de produire une partie de son alimentation au sein même de sa cuisine : graines germées, repousses de légumes à partir des restes de cuisine, jardinière de plantes aromatiques d'intérieur...
  - **Quand ?** Les mardis 15 et 22 octobre 2019 de 18h à 21h (l'atelier comprend deux séances).
  - **Où ?** Bar de la Maison Haute, place Antoine Gilson 2.

Inscription obligatoire sur [www.cultiverenville.brussels](http://www.cultiverenville.brussels)

### Inspirons le quartier

Envie de contribuer à un cadre de vie plus durable dans votre quartier ? Vous avez des projets plein la tête, mais ne savez pas comment vous lancer ? L'appel à projets Inspirons le Quartier, de Bruxelles Environnement est là pour vous accompagner dans la réalisation de vos projets collectifs de quartier et il peut vous apporter un soutien financier allant jusqu'à 15.000 euros.

Prochaines séances d'informations gratuites, toutes communes confondues, les **9 et 12 septembre** 2019.

Pour plus d'informations : <https://inspironslequartier.brussels/>



### Telen in de stad

#### Gratis en praktische cursussen

Voor het derde jaar op rij organiseren de gemeente, het OCMW en Leefmilieu Brussel praktische en gratis workshops in het kader van de Good Food strategie!

- **Mijn champignonteelt**: Kom en leer de techniek om je eigen champignons te kweken. Welkmateriaal en middelen, welke condities... zijn nodig? Hier leer je elke kneepjes van het vak. Champignons zullen geen geheimen meer voor je hebben!
  - **Wanneer?** Dinsdag 17 september 2019 van 18 tot 21 uur.
  - **Waar?** Bar van het Hooghuis, Antoine Gilsonplein 2.
- **Een moestuin in mijn keuken**: wil je telen, maar heb je geen tuin of terras? Tijdens deze workshop leer je technieken om een deel van je voedsel in je keuken te telen: gekiemde zaden, keukenresten in de groei krijgen, een kruidenbak binnenshuis...
  - **Wanneer?** Dinsdag 15 en 22 oktober 2019 van 18 tot 21 uur (de workshop bestaat uit twee sessies).
  - **Waar?** Bar van het Hooghuis, Antoine Gilsonplein 2.

Inschrijven verplicht op [www.cultiverenville.brussels](http://www.cultiverenville.brussels)

### Vooruit met de wijk

Wil je bijdragen aan een duurzamere leefomgeving in je wijk? Je hebt ideeën te over, maar je weet niet hoe eraan te beginnen? De projectoproep Vooruit met de wijk van Leefmilieu Brussel ondersteunt je bij de uitvoering van collectieve wijkprojecten en biedt financiële steun tot 15.000 euro.

De volgende infosessies gaan door in een van de Brusselse gemeenten op **9 en op 12 september** 2019.

Meer info: <https://inspironslequartier.brussels>



## Brèves / In het kort

### Donnerie & Repair Café

Ne manquez pas la prochaine Donnerie qui aura lieu le 5 octobre 2019 de 13h à 17h à la Maison Haute (place A. Gilson, 2).

Comme pour chaque édition, le moment est venu de faire le tri et d'offrir une seconde vie aux objets, vêtements, décorations, petits électroménagers et autres, que vous n'utilisez plus. Ceux-ci doivent être en bon état et propre !

Jours et heures de dépôt :

- **mercredi 2 octobre de 14h à 18h ;**
- **jeudi 3 octobre de 17h à 19h ;**
- **vendredi 4 octobre de 10h à 15h.**

Le jour de la Donnerie, le **5 octobre**, chacun pourra choisir un objet selon les règles communiquées à l'arrivée.

La Commune organise également un Repair Café, tous les deuxièmes dimanches du mois, de 14h à 18h, à la gare de Watermael (avenue des Taillis 2-4). L'occasion de redonner vie à des vêtements déchirés, objets cassés ou qui ne fonctionnent plus. Des bénévoles, électriciens, couturiers, menuisiers, réparateurs de vélos, informaticiens... y mettent tous leurs savoirs à disposition des personnes souhaitant réparer un objet.

Prochaines dates :

- **8 septembre**
- **13 octobre**
- **10 novembre**
- **8 décembre**

La Donnerie et le Repair Café sont deux initiatives qui permettent de réduire les déchets et de sensibiliser les habitants à un mode de vie durable, tout en favorisant la cohésion sociale grâce aux bénévoles, pilier indispensable.

Informations : [service Transition-Développement durable, transition@wb1170.brussels](mailto:transition@wb1170.brussels)  
T. 02.674.74.11

### Sondage facture énergétique

Envie de réduire votre facture énergétique ou tout simplement la comprendre ? Nous envisageons d'organiser des séances d'informations et d'animations aux bonnes pratiques autour de cette thématique. Pour mieux cerner vos attentes, nous vous invitons à remplir un sondage en ligne disponible sur le site internet communal. Faites entendre votre voix !

Plus d'informations : <http://www.watermael-boitsfort.be>  
Andrée Payfa-Fosseprez 10, 1170 Bruxelles

### Weggeef'Actie & Repair Café

Mis zeker de volgende Weggeef'Actie van 5 oktober 2019 niet. Deze zal doorgaan van 13 tot 17 u. in het Hooghuis (A. Gilsonplein 2).

Het is opnieuw tijd om de voorwerpen, kleding, snuisterijen, kleine toestellen en andere voorwerpen die je niet meer gebruikt te sorteren en een tweede leven te geven. Ze moeten wel in goede staat en proper zijn!

Dagen en uren van afgifte:

- **Woensdag 2 oktober van 14 tot 18 u.;**
- **Donderdag 3 oktober van 17 tot 19 u.;**
- **Vrijdag 4 oktober van 10 tot 15 u.**

Op **5 oktober** kan iedereen een voorwerp kiezen volgens de regels die bij aankomst worden meegedeeld.

De gemeente organiseert ook elke tweede zondag van de maand, van 14 tot 18 u., een Repair Café in het station van Watermaal (Hakhoutlaan 2-4). Hier kunnen te herstellen kleren, voorwerpen die stuk zijn of die niet meer functioneren een tweede leven krijgen. Een team van vrijwilligers, elektriciens, naai-

sters, timmerlieden, fietsherstellers, computerwetenschappers... stelt zijn kennis ter beschikking van personen die een voorwerp willen herstellen.

Volgende data :

- **8 september**
- **13 oktober**
- **10 november**
- **8 december**

De Weggeef'Acties en het Repair Café zijn twee initiatieven die de verspilling tegengaan, de bewustwording van een duurzame levensstijl bevorderen en tegelijkertijd de sociale cohesie via de vrijwilligers, een essentiële pijler, aanmoedigen.

Inlichtingen: [dienst Transitie - Duurzame ontwikkeling transitie@wb1170.brussels](mailto:transitie@wb1170.brussels)  
T. 02.674.74.11, T. 02.674.74.11

### Overzicht energierekening

Die hoge energierekening beu? Of graag een woordje van uitleg gehad? We gaan binnenkort info- en animatiesessies organiseren zodat u op de hoogte blijft van de goede praktijken rond dit thema. Om beter aan uw verwachtingen tegemoet te komen, nodigen wij u uit om een online enquête in te vullen op de website van de gemeente. Laat uw stem horen!

Info: <http://www.watermael-boitsfort.be>  
Andrée Payfa-Fosseprezplein 10, 1170 Brussel



**19 OCTOBRE 2019 : PLACE AUX ENFANTS !**

Place aux Enfants est une journée ludique et pédagogique qui sensibilise à la citoyenneté les enfants de 8 à 12 ans. Ce jour-là, des lieux habituellement inaccessibles leur seront ouverts pour les emmener à la découverte de la réalité quotidienne des adultes dans leur quartier, leur commune.

Découvrez le programme de la journée sur [www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be) dès début septembre.

**50 places sont disponibles.** Inscription avant le **30 septembre 2019**.

**Recherche de bénévoles :** le service de la Jeunesse recherche toujours des bénévoles pour accompagner les enfants lors de cette journée et les encadrer lors des différentes activités (visites, trajets, pauses...).

**Service Jeunesse,** T. 02.674.75.22, [jeunesse1170@wb.irisnet.be](mailto:jeunesse1170@wb.irisnet.be)

**JOB POUR ÉTUDIANTS**

À la recherche d'un job étudiant sympa ? Tu es rigoureux, ponctuel ? Tu aimes lire et/ou faire des jeux de société ? Ce poste est fait pour toi !

Tâches : accueil des usagers, information, orientation, opérations de prêts, rangement.

Horaire : 2 heures par semaine, choix entre le mercredi de 14h à 16h ou de 16h à 18h ou le samedi de 10h30 à 12h30.

Lettre de candidature et CV à envoyer au Réseau des bibliothèques et ludothèques communales (Pascale Mélon), rue des Trois tilleuls, 32, 1170 Watermael-Boitsfort ou par mail à [pmelon@wb1170.brussels](mailto:pmelon@wb1170.brussels).

**Renseignements complémentaires,** T. 02.660.07.94, [bibfrancophone@wb1170.brussels](mailto:bibfrancophone@wb1170.brussels)

**BROCANTES : AGENDA ET RÈGLEMENT**

Depuis fin août, la saison des brocantes est ouverte, avec un **nouveau règlement d'application depuis le 1er juillet 2019**.

Pour les habitants de la commune, les **inscriptions restent gratuites** mais se font désormais à l'avance via un formulaire. De plus, elles seront validées après le **paiement d'une caution de 15 euros**, remboursée si vous êtes effectivement venu à la brocante et que votre emplacement est propre et débarrassé de tous vos éventuels invendus.

Pour toutes informations sur ce nouveau règlement, consultez notre site internet : [www.watermael-boitsfort.be](http://www.watermael-boitsfort.be) à la page d'accueil, dans l'onglet événement s «brocantes 2019 : nouvelle-règlementation ».



**Le calendrier des prochaines brocantes de 8h à 18h :**

- 1<sup>er</sup> septembre : Trois Tilleuls
- 8 septembre : Keym
- 14 septembre : Arcades – Visé
- 6 octobre : Dries – Élan

**Info :** service de la Vie économique, T. 02.674.75.35 [commerce1170@wb1170.brussels](mailto:commerce1170@wb1170.brussels)

**L'ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS AU CONCOURS BARBARA PETCHENIK**

Deux élèves de l'Académie des Beaux-Arts ont été sélectionnées cette année, parmi plusieurs centaines d'étudiants, au Concours international Barbara Petchenik's Children's World Map Competition. Sophie Hegaty (8 ans) et Ambre Taillet (8 ans), concourent donc dans la section destinée aux moins de 16 ans sur le thème : We love maps (Nous aimons les cartes).

Le but de cette compétition de dessin et de peinture est d'encourager la vision créative des enfants et de leur faire prendre conscience de leur importance au sein de leur propre environnement. Ce concours est organisé en mémoire de Barbara Bartz Petchenik, une cartographe et créatrice américaine qui s'est toujours intéressée aux cartes destinées aux enfants et aux enfants qui dessinent des cartes.

**In het kort**

**OP 19 OKTOBER 2019 GAAN ER NIEUWE WERELDEN OPEN VOOR DE KINDEREN!**

"Place aux Enfants" is een leuke pedagogische dag voor kinderen van 8 tot 12 jaar die de nadruk legt op het belang van burgerschap. Die dag zullen locaties die meestal ontoegankelijk zijn, voor hen opengesteld worden en kunnen de kinderen het dagelijks leven van de volwassenen in hun buurt, hun gemeente ontdekken.

Het programma is vanaf begin september beschikbaar op [www.watermaal-bosvoorde.be](http://www.watermaal-bosvoorde.be).

**Er zijn 50 plaatsen beschikbaar.** Inschrijven voor 30 september 2019.

**Op zoek naar vrijwilligers:** de dienst Jeugd is altijd op zoek naar vrijwilligers om de kinderen te begeleiden tijdens deze en andere activiteiten zoals bezoeken, uitstapjes, pauzes, enz.

**Dienst Jeugd,** T. 02.674.75.22, [jeugd@wb1170.brussels](mailto:jeugd@wb1170.brussels)

**STUDENTENJOB**

Op zoek naar een leuke studentenjob? Ben je stipt en nauwgezet? Hou je van lezen en/of gezelschapspelletjes? Dan is deze functie geknipt voor jou!

Taken: onthaal van gebruikers, informatie, oriëntatie, uitleenactiviteiten, opruimen.

Uurrooster: 2 uur per week, keuze tussen woensdag van 14 tot 16 u. of van 16 tot 18 u. of zaterdag van 10.30 tot 12.30 uur.

Sollicitatiebrief en CV te sturen naar het Réseau des bibliothèques et ludothèques communales (Pascale Mélon), Drie Lindenstraat 32, 1170 Watermaal-Bosvoorde of per e-mail naar [pmelon@wb1170.brussels](mailto:pmelon@wb1170.brussels)

**Meer info:** T. 02.660.07.94, [bibfrancophone@wb1170.brussels](mailto:bibfrancophone@wb1170.brussels)

**ROMMELMARKTEN: AGENDA EN REGLEMENT**

Eind augustus is het seizoen van de rommelmarkten van start gegaan. **Het nieuwe reglement is sinds 1 juli in werking getreden.**



Voor de inwoners van de gemeente blijven de **inschrijvingen gratis**, maar ze gebeuren vanaf nu voorafgaandelijk via een formulier. Daarenboven worden ze pas gevalideerd na **betaling van een borg van 15 euro**, die wordt terugbetaald als u ook werkelijk naar de rommelmarkt bent gekomen en dat u uw staplaats proper en vrij van al uw eventuele onverkochte artikelen achtergelaten heeft.

Surf voor meer inlichtingen over dit nieuwe reglement naar de onthaalpagina van onze internetsite [www.watermaal-bosvoorde.be](http://www.watermaal-bosvoorde.be), vervolgens de tab 'laatste nieuws' en rommelmarkten 2019.

**De kalender van de komende rommelmarkten van 8 tot 18 u. :**

- 1 september: Drie Linden
- 8 september: Keym
- 14 september: Arcaden – Visé
- 6 oktober: Dries – Eland

**Info:** dienst Economisch Leven, T. 02.674.75.35 [commerce1170@wb1170.brussels](mailto:commerce1170@wb1170.brussels)

**DE ACADEMIE VOOR SCHONE KUNSTEN NEEMT DEEL AAN DE BARBARA PETCHENIK-WEDSTRIJD**

Twee leerlingen van de Academie voor Schone Kunsten werden dit jaar uit

## Seniors / Senioren

### CCCA: La voix des seniors

Chers amis seniors,  
Les deux séances d'information, organisées fin juin, pour la mise en place dès la rentrée de cours d'initiation informatique ont été un vif succès ! Résultat : les cours sont complets. Néanmoins, comme il y a toujours des désistements de dernière minute, si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à vous inscrire via l'adresse courriel [ccca-gavs@wb1170.brussels](mailto:ccca-gavs@wb1170.brussels) ou via le téléphone 02.674.74.11 de l'Espace Public Numérique (merci d'enregistrer votre message avec vos coordonnées, nous y donnerons suite).

Par ailleurs, si vous disposez de connaissances en informatique et de quelques heures à consacrer à l'EPN, en qualité « d'assistants bénévoles », faites-vous connaître : vous êtes les bienvenus (rappel : cours les mardis et jeudis matins et jeudis après-midi).

Prochaines activités :

- Jeudi 17.10.2019 – 15h – Gare de Watermael : Conférence « Vieillir en beauté et en sérénité : l'âge est dans la tête, surtout dans la tête des autres ! »
- Jeudi 07.11.2019 – 14h – Salle polyvalente du CPAS : Table de parole « Les Aides au quotidien ».

Au plaisir de vous retrouver bientôt. Bonne rentrée à tous !

**Conseil Consultatif Communal des Aînés (CCCA)**  
[ccca-gavs@wb1170.brussels](mailto:ccca-gavs@wb1170.brussels)  
place A. Gilson, 1 – 1170 Bruxelles



### GAVS : De stem der senioren

Beste vrienden senioren,  
De twee infosessies die eind juni werden georganiseerd met het oog op de inrichting van computercursussen voor beginners vanaf het begin van het schooljaar kenden veel bijval! Resultaat: de cursussen zijn volgeboekt. Maar aangezien er altijd last-minute annuleringen zijn, kan u zich steeds inschrijven via het e-mailadres [ccca-gavs@wb1170.brussels](mailto:ccca-gavs@wb1170.brussels) of door te telefoneren naar 02.674.74.11 van de Openbare ComputerRuimte (gelieve een bericht met uw gegevens in te spreken, wij reageren altijd).

Als je bovendien over computervaardigheden beschikt en bereid bent om een paar uur als "vrijwillige assistent" naar de OCR te komen, laat het dan weten: u bent welkom (ter herinnering: de cursussen gaan door op dinsdag- en donderdagochtend en op donderdagnamiddag)

Volgende activiteiten :

- Donderdag 17.10.2019 – 15 uur - Station van Watermaal: Conferentie "Mooi en sereen oud worden: leeftijd zit in het hoofd, vooral in het hoofd van anderen! »
- Donderdag 07.11.2019 – 14 uur - Polyvalente zaal van het OCMW: Conversatietafel "Hulp bij het dagelijks leven".

We kijken uit naar uw komst. Welkom terug op school, iedereen!

**Gemeentelijke Adviesraad voor Senioren (GAVS)**  
[ccca-gavs@wb1170.brussels](mailto:ccca-gavs@wb1170.brussels)  
A. Gilsonplein, 1 - 1170 Brussel

### Alzheimer : les activités se poursuivent

Depuis quatre ans déjà, les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer peuvent assister aux activités **Café-Souvenirs** et **Rendez-Vous Psychomotricité & groupe de parole** qui sont organisées tous les mois, et ceci en réponse à une demande de la population. Les activités offrent un travail de réminiscence et de gestion des émotions par l'expression. Le nombre de places est limité. Alzheimer Belgique peut vous recevoir sur rendez-vous à Watermael-Boitsfort et répondre individuellement à toutes vos questions.

Plus d'info : T. 02.428.28.10

**Inscriptions et informations :**  
service de la Santé  
[sante1170@wb1170.brussels](mailto:sante1170@wb1170.brussels) – 02.674.74.72

### Alzheimer: de activiteiten worden voortgezet

Al sinds vier jaar kunnen mensen met de ziekte van Alzheimer deelnemen aan de **Café-Souvenirs**, de **Rendez-Vous Psychomotoriek** & de **praatgroepen** die elke maand worden georganiseerd op vraag van de bevolking. De activiteiten draaien rond onze herinnering en emoties leren beheersen via expressie. Het aantal plaatsen is beperkt. Alzheimer Belgique kan u in Watermaal-Bosvoorde na afspraak ontvangen en een individueel antwoord geven op uw vragen.

Meer info: T. 02.428.28.10

**Inschrijvingen en informatie:**  
dienst Gezondheid  
[gezondheid@wb1170.brussels](mailto:gezondheid@wb1170.brussels) - 02.674.74.72

Un cours organisé, à La Brise, par l'APARWB

# BASKET

Cours d'initiation destiné aux adolescents à partir de 12 ans

**COURS ADO**



**COURS D'ESSAI GRATUIT**

**Infos pratiques et conditions :**  
par téléphone au 0472 45 12 46 ou  
via notre site internet : [www.aparwb.be](http://www.aparwb.be)

Cours de **Méthode Pilates**  
organisés par l'APARWB



Cours tous niveaux. Depuis 8 ans, nos professeurs spécialisés vous aident à

**retrouver l'équilibre**



**COURS D'ESSAI GRATUIT**

**Infos pratiques et conditions :**  
par téléphone au 0472 45 12 46 ou  
via notre site internet : [www.aparwb.be](http://www.aparwb.be)

## Vous souhaitez **vendre** à Watermael-Boitsfort ?

02 660 70 80  
[redimmobilier.be](http://redimmobilier.be)

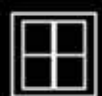


**Trust.  
We care.**

**red.**  
IMMOBILIER



**Profitez des promotions exceptionnelles!  
Châssis - Portes - portes de Garage - Velux**



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

**Découvrez nos actions sur [www.decowindow.be](http://www.decowindow.be)**

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem  
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous  
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00  
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

**Devis gratuit**

☎ 02/767.44.69

✉ [info@decowindow.be](mailto:info@decowindow.be)

# Collège des Bourgmestre et Échevins College van Burgemeester en Schepenen



**Olivier Deleuze – Bourgmestre – Burgemeester**

Officier de l'Etat civil, chargé du Personnel, du SIPPT, de la Prévention, du SEMJA, de la Tutelle CPAS, de la Diversité & l'Égalité des chances.

Ambtenaar van de burgerlijke Stand, verantwoordelijk voor Personeel, IDPBW, Preventie, Toezicht op het OCMW, Diversiteit en Gelijke kansen.

Place A. Gilson, 1 A. Gilsonplein  
T. 02.674.74.10

[odeleuze.bgm@wb1170.brussels](mailto:odeleuze.bgm@wb1170.brussels)

Le bourgmestre reçoit sans rendez-vous le mercredi de 16h à 18h, excepté durant les congés scolaires.  
Ontvangt zonder afspraak van 16u tot 18u.



**Odile Bury**

1<sup>er</sup> échevine / 1<sup>ste</sup> schepen

Transition, Environnement, Hygiène, Information et Informatique, Jeunesse, Solidarité internationale, Bien-être animal. Transitie, Leefmilieu, Hygiëne, Informatie, Informatica, Jeugd, Internationale solidariteit, Dierenwelzijn

Maison Haute, 1<sup>er</sup> étage –  
Hooghuis – 1<sup>ste</sup> verdieping  
Place A. Gilson, 2 A. Gilsonplein  
T. 02.674.74.04  
[obury@wb1170.brussels](mailto:obury@wb1170.brussels)



**Hang Nguyen**

2<sup>e</sup> échevine / 2<sup>de</sup> schepen

Enseignement, Petite Enfance, Vie sociale et seniors, Vie économique, Relations européennes. Onderwijs, Kinderopvang, Sociaal Leven en Senioren, Economisch Leven, Europese Relaties.

Maison communale – rez-de-chaussée /  
Gemeentehuis – gelijkvloer  
Place A. Gilson, 1 A. Gilsonplein  
T. 02.674.74.02  
[hnguyen@wb1170.brussels](mailto:hnguyen@wb1170.brussels)



**Benoît Thielemans**

3<sup>e</sup> échevin / 3<sup>de</sup> schepen

Logement et des Bâtiments publics  
Huisvesting en Openbare gebouwen

Maison Haute – rez-de-chaussée /  
Hooghuis – gelijkvloer  
Place A. Gilson, 2 A. Gilsonplein  
T. 02.674.75.85  
[bthielemans@wb1170.brussels](mailto:bthielemans@wb1170.brussels)



**Jean-François de Le Hoye**

4<sup>e</sup> échevin / 4<sup>de</sup> schepen

Finances, Cultes, Sports et Santé,  
Juridique et Population.  
Financiën, Sport en Gezondheid,  
Juridische zaken, Bevolking, Erediensten

Maison communale – rez-de-chaussée /  
Gemeentehuis – gelijkvloer  
Place A. Gilson, 1 A. Gilsonplein  
T. 02.674.75.49  
[jdelehoye@wb1170.brussels](mailto:jdelehoye@wb1170.brussels)



**Cathy Clerbaux**

5<sup>e</sup> échevine / 5<sup>de</sup> schepen

Participation, Énergie, Espaces verts et Propreté publique.  
Participatie, Energie, Groene ruimten en Openbare netheid.

Maison communale – rez-de-chaussée /  
Gemeentehuis – gelijkvloer  
Place A. Gilson, 1 A. Gilsonplein  
T. 02.674.74.05  
[cclerbaux@wb1170.brussels](mailto:cclerbaux@wb1170.brussels)



**Marie-Noëlle Stassart**

6<sup>e</sup> échevine / 6<sup>de</sup> schepen

Urbanisme, Aménagement du territoire,  
Voiries et Mobilité.  
Stedenbouw, Ruimtelijke ordening,  
Wegen en Mobiliteit

Maison Haute – 1<sup>er</sup> étage / Hooghuis –  
1st verdieping  
Place A. Gilson, 2 A. Gilsonplein  
T. 02.674.74.06  
[mstassart@wb1170.brussels](mailto:mstassart@wb1170.brussels)



**Daniel Soumillion**

7<sup>e</sup> échevin / 7<sup>de</sup> schepen

Culture et Patrimoine – Cultuur en  
Patrimonium

Maison communale – rez-de-chaussée /  
Gemeentehuis – gelijkvloer  
Place A. Gilson 1 A. Gilsonplein  
T. 02.674.75.48  
[dsoumillion@wb1170.brussels](mailto:dsoumillion@wb1170.brussels)



**David Leisterh**

Président du CPAS  
Voorzitter van de OCMW

Rue du Loutrier 69 Ottervangerstraat  
T. 02.663.08.20  
[dleisterh@wb1170.brussels](mailto:dleisterh@wb1170.brussels)



**OPPORTUNITÉS RÉGIONALES POUR WATERMAEL-BOITSFORT**

Renforcés par le soutien important exprimé en mai dernier, ECOLO et GROEN sont désormais associés au Gouvernement régional bruxellois sur la base d'un accord de majorité fondé sur la transition écologique et solidaire. Outre les objectifs concrets en matière de lutte contre le réchauffement climatique, certains points de cet accord visent directement notre commune. Ainsi, concernant le développement du site de l'hippodrome de Boitsfort, le nouveau Gouvernement affirme la nécessité d'un projet respectueux de son environnement Natura 2000 et de ses riverains. Le Gouvernement confirme également que la rénovation du château Tourmay-Solvay, qui bénéficie depuis peu d'un permis d'urbanisme, sera menée à son terme. En matière de mobilité, la mise en œuvre du nouveau plan bus est assurée. Celui-ci prévoit la création de deux nouvelles lignes de bus qui desserviront notre commune. Un plan ambitieux d'investissements spécifique aux infrastructures cyclistes est également annoncé. Nous demanderons notamment que les pistes cyclables dégradées de l'avenue Delleur et de la chaussée de la Hulpe en bénéficient. Par ailleurs, le nouveau Gouvernement régional affirme sa volonté de préserver des sites de haute valeur biologique qui contribuent au maillage vert et veut promouvoir et soutenir l'agriculture urbaine. Sur le plan social, la Région va poursuivre le développement du parc de logements publics en diversifiant les solutions : constructions neuves mais aussi achat, gestion publique de logements privés et réaffectation d'immeubles existants. Le Gouvernement réaffirme les CPAS comme acteurs centraux dans le déploiement des politiques de lutte contre les inégalités et la pauvreté et la nécessité de les soutenir dans ces missions. Nous suivrons avec intérêt les actions du nouveau Gouvernement visant à mettre en œuvre cet ambitieux accord et chercherons à profiter de chaque opportunité de collaborer avec la Région pour répondre à notre objectif commun : une transition écologique et solidaire.

Les élus et élus ECOLO-GROEN au Conseil communal



**L'ÉTÉ FILE ET LA RENTRÉE EST DEMAIN !**

Nous avons pu profiter cet été des nombreuses activités boitsfortoises, de la fraîcheur des parcs et de la forêt, des plaines de jeux et de vacances, des apéros boitsfortois, de nos marchés plus calmes ou d'un plongeon dans la piscine du Calypso.

Le passage du Tour de France nous paraît déjà loin mais quel bel événement pour commencer les vacances, tous réunis : petits et grands, moins valides, en première loge au coin PMR, plus gourmands ou commerçants au village Food... ! Deux événements en septembre dans le même esprit pour garder nos bonnes habitudes sportives et de mobilité douce : le SportS Open Day et la journée sans voiture.

Qui dit rentrée, parle aussi du retour des brocantes, mais avec de nouvelles réglementations favorisant désormais aussi les brocanteurs de la commune n'habitant pas dans la rue concernée par la brocante. C'était en effet compliqué de se lever parfois à 3 ou 4 heures du matin pour y participer...

À la rentrée, nous nous attèlerons aussi à un sujet capital à nos yeux : la place Keym dans son ensemble et le bail emphytéotique tout particulièrement. L'objectif est clair : redonner de la couleur à tout un quartier grâce, entre autres, aux exceptionnels commerçants.

N'oublions pas les écoliers, le corps enseignant et les directions d'école, qui se préparent pour la rentrée... et rempliront, dès septembre, les objectifs conclus dans leur plan de pilotage, ceci pour renforcer la qualité de l'enseignement et ainsi répondre aux objectifs du Pacte d'Excellence. Ce fil rouge des objectifs est à atteindre au cours de ces 6 prochaines années.

Les plans de pilotage a été un travail laborieux et exemplaire réalisé l'année académique passée par toutes les écoles communales et soutenu par le service communal.

Nous profitons aussi de ces lignes pour souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux habitants qui lisent pour la première fois le 1170 et en particulier aux premiers locataires du bâtiment emblématique Hector Denis, square des Archiducs.

le groupe MR-GM



**DÉFI 1170 : UNE NOUVELLE ÉQUIPE DÉJÀ TRÈS ACTIVE !**

Le 4 décembre dernier, 7 conseillers communaux de Défi prêtaient serment. Et pour 5 d'entre eux, une toute nouvelle aventure débutait. Mais c'est tambour battant que le groupe s'est mis au travail avec déjà plusieurs dizaines de questions, interpellations et motions ! Découvrez l'équipe qui vous représentera ces 6 prochaines années.

Alexandre Dermine succède à Martine Payfa comme chef de groupe. Jeune père de famille, il est déterminé à ce que Watermael-Boitsfort retrouve pleinement son dynamisme et sa convivialité (Quartier Arbalette).

Laura Squartini, nouvelle présidente des jeunes, est investie dans la commune depuis déjà de longues années. Elle mettra toute son énergie et sa détermination pour défendre vos intérêts au Conseil communal (Q. Gare de Boitsfort).

Sandra Ferretti, présidente de section, est une artiste, femme d'affaires qui, dans la vie comme sur scène, vit les choses avec cœur et conviction. Ceta, survol et logements sociaux sont ses dossiers phares. (Q. Héronnière).

Philippe Desprez, conseiller communal depuis 1989 et ancien échevin, est le doyen du groupe. Grand défenseur du libéralisme social, il est aussi l'oreille attentive de tout un quartier (Q. Keym).

Eric Godart, juriste-fiscaliste, apporte au groupe toute son expérience acquise à la Cour des comptes. Il est aussi motard et guitariste de rock. Ses maîtres mots ? Écoute, partage et action. (Q. Garennes).

Christine Roisin, la benjamine du groupe, étudiante à l'ULB (Information et communication, criminologie), assure un souffle nouveau de jeunesse et d'authenticité. Elle est également conseillère de police. (Q. Vander Elst).

Enfin Laurent Van Steensel, ancien conseiller Cpas, poursuit son combat pour une commune plus inclusive et plus participative. (Q. Arcades).

Pour Défi, l'avenir se construit avec vous. En savoir plus sur l'équipe, le travail et les engagements ? Rendez-vous sur [www.defiwb.eu](http://www.defiwb.eu)

Le groupe des élus Défi



**NOUVELLE MAJORITÉ RÉGIONALE : AUTANT D'OPPORTUNITÉS POUR L'AVENIR DE NOTRE COMMUNE !**

Depuis ce 20 juillet, notre Région peut compter sur une nouvelle majorité progressiste qui réunit socialistes, écologistes et libéraux-sociaux. Celle-ci ouvre de belles opportunités pour le développement de notre commune pour les 5 années à venir, et nous voulons accompagner ce mouvement au bénéfice des habitants.

Ainsi, la rénovation et l'isolation des logements sociaux constituent un axe central de l'action régionale. C'est un enjeu social et durable majeur, en particulier pour notre commune. Nous savons comme les logements sociaux de nos quartiers attendent, depuis trop longtemps déjà, une telle action prioritaire. Plus largement, c'est un changement de paradigme important pour notre commune et pour l'accès au logement à Bruxelles, puisque pour la première fois l'accent est mis sur la rénovation, la réaffectation et la transformation de biens existants et non plus sur la seule construction de nouveaux ensembles de logements. L'égalité des droits, la cohésion sociale et à la lutte contre les discriminations en intégrant notamment une approche genrée et inclusive des politiques publiques, singulièrement en matière de rénovation de l'espace public, sont également au cœur de l'accord de majorité. En lien avec ce dernier objectif, les moyens prévus pour le soutien des noyaux commerçants locaux nous semblent constituer une opportunité importante pour ne pas bâcler la nécessaire rénovation et redynamisation de la Place Keym mais aussi de répondre aux demandes des riverains du quartier Archiducs.

Nous sommes également satisfaits de constater que le développement et l'accessibilité de l'agriculture urbaine, pôle important de notre commune, va être soutenu, tout comme la création de nouvelles maisons médicales ou de crèches à l'échelle des quartiers, dont notre commune a tant besoin.

Avec vous, nous sommes déterminés à nous assurer que notre commune ne manquera pas les opportunités qu'offre cette nouvelle dynamique régionale.

Martin Casier – Florence Lepoivre – Jos Bertrand



**BROCANTES @WB : UN NOUVEAU RÈGLEMENT COMMUNAL QUI POSE QUESTION**

Watermael-Boitsfort veut être une commune accueillante et conviviale. On ne peut que saluer les initiatives citoyennes, privées et communales qui apportent beaucoup de bonheur aux habitants : le marché Provençal, les apéros Boitsfortois, l'Art à l'Air, les marchés, les événements de la Vénérie, des Bibliothèques et des ludothèques, etc. Parmi ces événements, les brocantes sont des événements importants. Elles sont essentielles à la vie de la commune : réunissant un public varié et de tous âges, elles favorisent les rencontres et sont un exemple à suivre en matière de développement durable (recyclage et circuits courts !). Enfin, les brocantes permettent de construire un sentiment d'appartenance collective à notre commune.

Or, la commune vient d'en changer le règlement (d'une manière un peu cavalière, sans véritable concertation). Par le passé, il suffisait d'afficher simplement "je participe à la brocante". Ce n'est plus le cas. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet, chaque citoyen doit s'inscrire sur Internet, remplir un formulaire, payer une caution par virement, et être présent sur place à heure et à temps et jusqu'à la fin (soit 18 h), quoi qu'il arrive, sinon il perd sa caution. Pire, si vous ne vous inscrivez pas longtemps à l'avance (4 semaines), quelqu'un d'autre pourra prendre votre emplacement.

Cela pose un double problème. D'abord, il faudra vous organiser et anticiper. Un jour de retard et tant pis pour vous ! Ensuite, il vous faudra disposer d'Internet et réaliser des démarches pour participer. Finies les organisations spontanées entre copains pour partager son trottoir ?

Et que dire du personnel communal qui sera chargé de vérifier, contrôler avant, pendant et en fin de brocante ce qu'il en est ?

C'est dommage car ce qui était autrefois du partage, de l'entraide et de la débrouille, devient aujourd'hui une affaire économique et de compétition. GH sera très attentif pendant les prochaines brocantes et n'hésitera pas à interpellier la majorité pour que le système soit réellement bénéfique pour les habitants. N'hésitez pas à en discuter entre vous et avec nous pendant les brocantes à venir, GH se fera le relais de vos propositions pour que l'organisation de ce type d'événement reste un plaisir pour tous.

Alain Wiard, Pour le groupe Générations Humanistes



**Le Conseil communal se réunit, en règle générale, tous les troisièmes mardis du mois excepté en juillet et août, à la Maison communale, 1<sup>er</sup> étage.**  
**Les séances sont publiques à l'exception du huis-clos.**  
**Prochains conseils : 17/09, 15/10 et 19/11 à 20h.**  
**De Gemeenteraad vergadert in het algemeen iedere 3de dinsdag van de maand behalve in juli en augustus, in de Gemeenteraadzaal van het Gemeentehuis (1ste verdieping). Deze zittingen zijn openbaar, behalve de gesloten zitting als het over personen beraadslaagt. Volgende gemeenteraaden: 17/09, 15/10 en 19/11, om 20uur.**

**Maison communale**

pl. Gilson 1  
1170 Watermael-Boitsfort  
T. 02.674.74.11  
Fax: 02.672.52.19

**Académie de Musique:**

rue F. Ruytinx, 31  
T. 02.673.76.97

**Académie des Beaux-Arts**

pl. Payfa-Fosséprez 10  
T. 02.673.76.92

**Accueil extra-scolaire**

allée Jacques Wiener 1-3-5  
T. 02.674.75.27  
Fax: 02.674.74.61  
extrascolaire1170@wb1170.brussels

**Agence Locale pour l'Emploi (ALE)**

rue du Pinson 127  
T. 02.563.23.96 ou 97  
Fax: 02.563.23.98  
Courriel: ale1170@wb1170.brussels

**Bibliothèques et ludothèques****Section adultes:**

rue des Trois Tilleuls 32,  
T. 02.672.95.61.  
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès 3,  
(3<sup>e</sup> étage) - T. 02.663.85.61

**Section jeunesse et ludothèque:**

Maison des enfants, Hondenberg 1,  
T. 02.673.69.80.  
Et/ou Espace Delvaux, rue Gratès,3  
(1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> étage), T. 02.663.85.63  
(bibliothèque Jeunesse)-  
T. 02.663.85.62 (ludothèque)

**Cefas (conflits et violence, espace famille, accrochage scolaire)**

pl. Payfa-Fosséprez 12,  
T. 02.660.96.84.  
prevention1170@wb1170.brussels

**CPAS**

Administration centrale – Maison de  
repos: rue du Loutrier 69 -  
T. 02.663.08.00 - Fax: 02.663.08.19  
Service social: drève des Weigélias8,  
T. 02.663.08.00, 02.663.08.69,  
02.663.08.68

**Culture**

place Gilson 6  
Tel.: 02.674.75.07 – 02.674.74.63  
Fax.: 02.660.98.62  
culture1170@wb1170.brussels

**Enseignement**

pl. Gilson 6 – 1<sup>er</sup> étage  
T.: 02.674.74.60  
Fax: 02.674.74.61  
enseignement1170@wb1170.brussels

**Environnement - Mobilité**

Maison Haute, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.74.32  
Fax: 02.674.75.25  
environnement1170@wb1170.brussels  
mobilité1170@wb1170.brussels

**Espace Mémoire**

Drève du Duc 2  
T. 02.672.77.34  
tilia@wb1170.brussels

**État civil**

Maison communale, rez-de-  
chaussée  
T. 02.674.74.17 - 02.674.74.18  
Fax: 02.674.74.28  
etat.civil1170@wb1170.brussels

**Finances – Taxes**

Maison Haute 2<sup>e</sup> étage  
T. 02.674.74.45  
finances1170@wb1170.brussels

**Jeunesse**

allée Jacques Wiener 1-3-5  
T. 02.674.75.22  
jeunesse1170@wb1170.brussels

**Logement – Régie foncière**

Maison Haute, 3<sup>e</sup>me étage  
T. 02.674.74.37.  
regie.fonciere1170@wb1170.brussels

**Maisons de quartier**

Maison de quartier du Dries  
Dries 38  
T. 02.660.71.05  
mqdries@wb1170.brussels

**Maison de quartier des Cités-Jardins**

avenue des Archiducs 52  
T. 02.672.27.33.  
lescitesjardins@wb1170.brussels

**Maison de l'Emploi**

rue du Pinson 127  
T. 02.563.22.93-94 (conseil emploi)  
ou T. 02.563.22.91-92 (inscription –  
attestation).

**Maison des Jeunes**

place Wiener 2  
T. 02.673.53.80  
copainville@hotmail.com

**Piscine Calypso**

av. Wiener 60  
T. 02.675.48.99  
www.calypso2000.be

**Police**

rue des Tritomas 7  
info@police5342.irisnet.be  
**Urgences: 101 ou 112**  
T. 02.5 639.639

**Pompier  
112****Population**

Maison communale,  
rez-de-chaussée  
T. 02.674.74.22  
Fax: 02.675.70.29  
population1170@wb1170.brussels

**Prévention et cohésion sociale**

pl. Payfa-Fosséprez 12  
T. 02.675.71.30 - Fax 02.673.39.74  
prevention1170@wb1170.brussels

**Relations européennes**

allée Jacques Wiener 1-3-5  
T. 02.674.75.21  
jumelage1170@wb1170.brussels

**Secrétariat communal**

Maison communale, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.75.81  
Fax: 02.672.52.19  
secretariat1170@wb1170.brussels

**Sports**

place Gilson, 6  
T. 02.674.74.72  
sports1170@wb1170.brussels

**Solidarité internationale**

place Gilson, 6  
T. 02.674.75.07  
culture1170@wb1170.brussels

**Travaux publics - Propreté**

Maison Haute, 3<sup>e</sup>me étage  
T. 02.674.74.37  
travaux.publics1170@wb1170.brussels  
propreté@wb1170.brussels

**Urbanisme**

Maison Haute, 1<sup>er</sup> étage  
T. 02.674.74.32.  
urbanisme1170@wb1170.brussels

**La Vénérie (centre culturel)**

rue Gratès 3  
T. 02.663.85.50  
info@lavenerie.be

**Vie économique**

allée Jacques Wiener 1-3-5  
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77  
commerce1170@wb1170.brussels

**Vie sociale**

drève du Duc 2  
T. 02.676.16.27  
vie.sociale1170@wb1170.brussels

**Asbl Vivre Chez Soi (repas et aide à domicile)**

drève des Weigélias 36  
T. 02.660.58.71

**Gemeentehuis**

Gilsonplein 1  
1170 Watermaal-Bosvoorde  
T. 02.674.74.11  
Fax: 02.672.52.19

**Bevolking**

Gelijkvloers gemeentehuis  
T. 02.674.74.22  
bevolking1170@wb1170.brussels

**Bibliotheek – POB Rozenberg**

**Hoofdbibliotheek:** Thomsonlaan 3  
T. 02.675.33.79

**Uileenpost:** Delleurlaan 41

T. 02.675.40.10

**Brandweer  
112****Burgerlijke Stand**

Gelijkvloers gemeentehuis  
T. 02.674.74.17, T. 02.674.74.18  
burger.stand1170@wb1170.brussels

**Centrum voor lokale geschiedenis**

Hertogendreef 2  
T. 02.672.77.34  
tilia@wb1170.brussels

**Cultuur**

A. Gilsonplein 6  
T.: 02.674.74.63 et 02.674.75.07.  
cultuur1170@wb1170.brussels

**Economisch Leven**

Jacques Wienerdreef 1-3-5  
T. 02.674.74.26 - 02.674.75.77  
handel1170@wb1170.brussels

**Financiën – Belastingen**

Hooghuis, 2<sup>de</sup> verdieping  
T. 02.674.74.45  
financien1170@wb1170.brussels

**Gemeenschapscentrum WaBo**

Delleurlaan 39-43  
T. 02.675.40.10  
wabo@vgc.be

**Gemeentelijk Secretariaat**

Gemeentehuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.75.81  
Fax: 02.672.52.19  
secretariaat1170@wb1170.brussels

**Huisvesting / Grond Bedrijf**

Hooghuis, 3<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.37.  
grondbedrijf1170@wb1170.brussels

**Internationale Solidariteit**

A. Gilsonplein 6  
T. 02.674.74.63 et 02.674.75.07  
cultuur1170@wb1170.brussels

**Jeugd**

Jacques Wienerdreef 1-3-5  
T. 02.674.75.22  
jeugd1170@wb1170.brussels

**Jobhuis**

Vinkstraat 127  
T. 02.563.22.90

**Leefmilieu - Mobiliteit**

Hooghuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.32  
leefmilieu1170@wb1170.brussels  
mobiliteit1170@wb1170.brussels

**OCMW**

Centrale administratie en Woning  
van senioren: Ottervangerstraat 69,  
T. 02.663.08.00  
Sociale dienst: Weigéliasdreef 8,  
T. 02.663.08.00

**Onderwijs**

Gilsonplein 6  
onderwijs1170@wb1170.brussels  
T. 02.674.74.60 ou 61

**Openbare Werken - Netheid**

Hooghuis, 3<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.37  
openbare.werken@wb1170.brussels  
netheid1170@wb1170.brussels

**Plaatselijk  
Werkgelegenheidsagentschap  
(PWA)**

Vinkstraat 127  
T. 02.563.23.96  
ale1170@wb1170.brussels

**Politie**

Tritomasstraat 7  
info@police5342.irisnet.be

**Spoeddienst: 101 of 112**

T. 02.5 639 639

**Sociaal Leven**

Hertogendreef 2  
T. 02.676.16.27  
sociaal.leven1170@wb1170.brussels

**Sport**

Gilsonplein 6  
T. 02.674.74.72  
sport1170@wb1170.brussels

**Stedenbouw**

Hooghuis, 1<sup>e</sup> verd.  
T. 02.674.74.32  
stedenbouw1170@wb1170.brussels

**Verbroedering en Toerism**

Jacques Wienerdreef 1-3-5  
T. 02.660.34.71- 02.674.75.21  
verbroederings1170@wb1170.brussels

**Zwembad Calypso**

Wienerlaan 60  
T. 02.675.48.99  
www.calypso2000.be

VOTRE COURTIER D'ASSURANCES  
PROCHE DE CHEZ VOUS  
DEPUIS 120 ANS

Soyer  
&  
Mamet





RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.  
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

**02 772 66 77**

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE  
RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE  
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



*mais aussi*

## STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORNIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



FACETTE



TWIST



STORES TEXTILE